

# Wolfsstimme

## Volksstimme

zugleich für Bielitz

Geschäftsstelle der „Volksstimme“ Bielitz, Republikanska Nr. 4.

Organ der Deutschen Sozialistischen Arbeitspartei in Polen

Anzeigenpreis: Für Anzeigen aus Polnisch-Schlesien je mm 0,12 Zloty für die achteckige Seite, außerhalb 0,15 Zloty. Anzeigen unter Text 0,60 Zloty, von außerhalb 0,80 Zloty. Bei Wiederholungen tarifliche Ermäßigung.

Abonnement: Vierteljährig vom 16. bis 30. 4. cr 1,65 Zł., durch die Post bezogen monatlich 4,00 Zł. Zu beziehen durch die Hauptgeschäftsstelle Kattowitz, Beatestraße 29, durch die Filiale Königshütte, Kronprinzstraße 6, sowie durch die Kolporteurs.

Redaktion und Geschäftsstelle: Kattowitz, Beatestraße 29 (ul. Kosciuszki 29). Postfachkonto B. R. D., Filiale Kattowitz, 200174. — Fernsprechanhänge: Geschäftsstelle Kattowitz: Nr. 2097; für die Redaktion: Nr. 2004

# Die Regierung kann nicht helfen

### Keine Finanzhilfe für die Städte für die produktive Arbeitslosenhilfe Eintägiger Proteststreik in ganz Polen gegen den Abbau der Beamtenehälter

Warschau. Der Ministerrat hat sich gestern ausführlich mit der Erteilung einer Kredithilfe für die Städte zur Behebung der Arbeitslosigkeit beschäftigt. Das Ergebnis der Verhandlungen ist negativ, die Regierung sieht keine Möglichkeiten, um aus dem Finanzsack größere Mittel den Städten zur Verfügung zu stellen, damit diese öffentliche Arbeiten aufnehmen können.

Man hat indessen beschlossen, den Arbeitslosen dadurch zu Hilfe zu kommen, daß in den Städten die bestehenden Einrichtungen zwecks Zuhilfenahme der Bedürftigen auszubauen und diesen Mittel zur Verfügung zu stellen, soweit dies aus den Finanzparnissen möglich sein wird.

Warschau. Innerhalb der Beamtenschaft herrscht seitdem des 15prozentigen Gehaltsabbaus weiter eine große Erregung, insbesondere in den Kreisen, die bisher als treue Regierung Anhänger bekannt waren. Man hat sowohl an den Staatspräsidenten als auch an die einzelnen Ministerien entsprechende Memorials ausgearbeitet und zugestellt, um den Gehaltsabbau noch aufzuhalten. Die Zentralvereinigung der Staatsbeamten bereitet eine Protestaktion für ganz Polen vor, man will auch die Privatangehörigen zu diesem Protest heranziehen und zwar beabsichtigt man diesem Protest durch einen eintägigen Streik Ausdruck zu verleihen. Zugewiesen berichtet man aus allen Industriezweigen, daß die Verwaltung ab 1. Mai gleichfalls den fünfprozentigen Lohnabbau durchzuführen wollen, der Finanzminister hat auch den Gehaltsabbau bei den Kommunalbeamten angeordnet.



### Französische Spione photographieren auf deutschen Kasernenhöfen

Einer der Spione: Capitain de Mierry.

In Ostpreußen konnten drei französische Generalstabsoffiziere festgestellt werden, die auf Kasernenhöfen der Reichsmehr photographische Aufnahmen gemacht hatten. Das Plattenmaterial konnte von der Reichsmehr beschlagnahmt werden. Die Täter sind anscheinend über die Grenze entflohen.

### Die Mehrheit herrscht!

Daß sich das politische Machtverhältnis in Polen zugunsten der Regierung gewendet hat, war allen klar, die die Verhältnisse nicht aus den Wünschen der Opposition heraus, sondern unter den tatsächlichen Bedingungen beurteilt haben. Es ist daher heute höchst nebensächlich darüber zu streiten, was für Mittel der Opposition zur Verfügung stehen, so lange sie sich das Gesetz des Handelns diktieren läßt. Die Oppositionspresse hat seit Wochen mit einer Regierungsumbildung gerechnet, die dem heutigen Kurs in Polen eine Schwäche, ein Versagen dokumentieren sollte und hat daraus Schlüsse gezogen, als wenn man im Regierungslager über die Verhältnisse politischer und wirtschaftlicher Art, bereits den Kopf verloren hat. Nun antwortet die Regierung mit einem einfachen Kommando auf Grund ihres Mehrheitsverhältnisses und bestimmt, was kommen soll. Die Verfassungstämpfe, die noch vor den Wahlen und bei Beginn der ersten Sejmession immer wieder in den Vordergrund gehoben wurden, sind heute auf längere Zeit vertagt, und als man von einer außerordentlichen Sitzung des Parlaments sprach, war man der Meinung, daß es sich um die Verfassungsreform handelt. Die Regierung bestimmt anders, sie will sich die Anleihebedingungen vom Parlament bestätigen lassen und ruft zu dem Zweck eine außerordentliche Sejmession ein und erklärt hierbei frei und offen, daß nur diese eine Frage, und nichts mehr, vor dem Sejm zur Verhandlung kommt.

Die Opposition ist nicht gewillt, sich ihre parlamentarischen Arbeiten diktieren zu lassen, aber sie verzicht dabei, daß die Mehrheitsverhältnisse eben dem Regierungslager diese Möglichkeiten geben. Und so lange sie in diesem Parlament sitzt, in welchem sie, außer einigen zugelassenen Reden, nicht zu unternehmen vermag, kann man auch von einer Opposition nicht sprechen. Seitdem sich die Mehrheitsverhältnisse in dieser Weise gestaltet haben, hätte man aus der Lage selbst die Konsequenzen ziehen und dieses Parlament regieren sollen. Denn, wenn die Mehrheit einfach alle Wünsche der heutigen Machthaber unterstreicht, und die gestellten Bedingungen annimmt und diese durchführt, so ist in einem solchen Parlament kein Raum mehr für eine Opposition. Dies haben zum Beispiel die Oppositionellen in Italien durchgeführt, als ihnen eine faschistische Mehrheit das Gesetz des Handelns diktieren wollte. So lange die Opposition an den Arbeiten des Sejms teilnimmt, muß sie auch die Verantwortung für seine Beschlüsse teilen, auch wenn sie in ihren Erklärungen ausdrücklich bemerkt, daß sie die Beschlüsse nicht billigt. Und vielleicht wäre dieser Schritt sogar dem Regierungslager nicht unwillkommen, und vielleicht sind es auch diese Tatsachen, die noch die Opposition im Sejm festhalten.

Die Regierung braucht die Anleihe dringend. Es soll hier über ihren Wert nicht gestritten werden, wir wollen erst die offizielle Kundmachung abwarten, bevor wir zu dieser Anleihe selbst Stellung nehmen. Die Regierung sagt, hier ist nur Rationierung durch den Sejm notwendig, die Verhandlungen haben die Richtigkeit der Regierung bestätigt und damit Schluß. In der Oppositionspresse wird diese Anleihe als ein Finanzdiktat der französischen Gruppe hingestellt, eine Art Kontrolle aus dem Abschluß ersehen, und die ganze Anleihe als wertlos hingestellt, weil sie angeblich schwere Bedingungen für den polnischen Staat enthält. Alles dies mag zutreffen, aber die Regierung kann heute nicht darnach fragen, sie braucht dringend Geld zur Behebung der Krise und da ist ihr alles recht. Aber sie will diesen Schritt nicht als tatsächliche Macht vollziehen, sie will die Bestätigung des Parlaments haben und sie erhält sie noch, denn für die ganze Tagung des Sejms sind drei Tage vorgesehen, also eine Erledigung der Vorlage im Giltempo. Wert und Unwert der Anleihe, die die Filialregierung nach dem Maximumsatz abgeschlossen hat, sind auch damals umkämpft worden und doch darf man nicht vergessen, daß sie Ruhen gebracht hat, daß man bereits den angeblichen Finanzdiktator Dewey losgeworden ist und auch mit der französischen Eisenbahnleihe wird es nicht anders sein.

Hat schon die Budgetkrisis bewiesen, daß die Regierung nicht gewillt ist, irgendwelche Konzessionen an die Opposition zu machen und ihre Verzögerungen wahr gemacht hat, daß das Parlament nach Hause geschickt wird, sobald das Budget in dritter Lesung angenommen ist, so wird es jetzt

## Deutschfeindliche Demonstrationen in Warschau

### Studenten ziehen vor die deutsche und österreichische Gesandtschaft — Protest gegen Danzig und den Anschluß — Die Regierung entschuldigt sich

Warschau. Einige hundert nationalistische Studenten hielten gestern abend eine Versammlung ab, um gegen die „chauvinistischen und unerhörten Resolutionen“ des Danziger Senats zu protestieren. Dann marschierten die Studenten zur deutschen Gesandtschaft. Da aber die Straße, in der sich das Gesandtschaftsgebäude befindet, durch Polizei abgesperrt war, begünstigten sich die Demonstranten damit, vor dem Polizeirevier deutschfeindliche Ausrufe auszusprechen. Darauf zogen sie weiter vor die öster-

reichische Gesandtschaft, um dort lärmend gegen den Anschluß zu protestieren. Damit hat die Kundgebung ihr Ende erreicht.

Warschau. Wegen der Demonstration vor der österreichischen Gesandtschaft sprach heute die Regierung der österreichischen Gesandtschaft ihr lebhaftes Bedauern wegen des Vorfalles aus.

## Beseitigung der Diktatur in Portugal?

### Präsident Carmona will sich dem Willen des Volkes beugen — Parlamentswahlen werden ausgeschrieben um die politischen Gefangenen

Paris. Der portugiesische Präsident Carmona bezeugte in einer Unterredung mit einem Sonderberichterstatter des „Journals“ die gegenwärtige Lage in Portugal als sehr einisch. Das Budget sei ausgeglichen und die Währung stabil. Noch vor Ablauf des Jahres würden Parlamentswahlen stattfinden, bei denen auch die Frauen stimmberechtigt seien. Carmona gab zu, daß seit der Diktatur eine gewisse Anzahl von Personen verhaftet seien. Sie seien alle politische Gefangene, nicht aber als Verbrecher des gemeinen Rechts bezeichnet worden. Ueber die Aufstandsbewegung auf den Azoren erklärte Carmona: Wir haben den Rebellen ein Ultimatum gesandt und hoffen, daß sie so „vernünftig“ sein werden, sich vor Ablauf der ihnen gestellten Frist zu ergeben. Die Lage ist heikel, die Aufstandsbewegung in Lifabon selbst breitet sich weiter aus.

### Amerikanischer Weizen für den europäischen Markt

Newyork. Der Farmer Board, der 275 Millionen Scheffel Weizen aufgestapelt hatte, um eine Regulierung des Preises zu gewährleisten, hat beschlossen, diesen Weizenbestand auf den europäischen Markt zu werfen. Man glaubt, daß die Regierung durch den Verkauf des Weizens im Auslande 50 Prozent verlieren wird.

### Kriegsrecht und Mobilmachung in Honduras

Newyork. Wie aus Tegucigalpa gemeldet wird, ist in ganz Honduras das Kriegsrecht proklamiert worden. Gleichzeitig ist die Mobilmachung der Truppen erfolgt.



# Spanien im Umbau

Beseitigung aller Diktatorrechte — Neue Maßnahmen zur Festigung der Republik  
Spanien bleibt im Völkerbund

Madrid. Das Kabinett hat sich über gewisse Maßnahmen zur Beseitigung der Verordnungen und Maßnahmen der Diktaturregierung geeinigt. So wurde beschlossen, daß die Titel, die eine Unterordnung oder Abhängigkeit vom monarchischen Regime andeuten, abgeschafft werden sollen. Die derzeitigen Banknoten bleiben im Umlauf, sollen aber die Worte „Spanische Republik“ aufgedruckt erhalten. Das spanische Rote Kreuz wird dem Wohlfahrtsministerium unterstellt. Auf Vorschlag des Finanzministers wurde beschlossen, die Löhne der Arbeiter und den Sold der Unteroffiziere von der Steuer auf Gewinn zu befreien. Beamtenauschüsse werden in den einzelnen Provinzen über die Übernahme des früheren Kronbesitzes durch den Staat zu bestimmen haben. In Madrid sollen öffentliche Parks angelegt werden.

Paris. Der spanische Außenminister Lerroux erklärte in einer Unterredung mit dem Madrider Sonderberichterstatter des „Petit Parisien“, Spanien schließe sich vorbehaltlos als freie Republik dem Völkerbund an. Was die Gerichte von der Bildung einer iberischen Republik unter Einbeziehung von Portugal anbetreffe, so dürfe man nicht voreilig urteilen; die Durchführung eines solchen Gedankens würde vielleicht den späteren Generationen vorbehalten sein. Die Frage des Korrespondenten, ob die Presseberichte über das Vorliegen eines spanisch-italienischen Geheimvertrages richtig seien, verneinte Außenminister Lerroux; es gebe keinen Geheimvertrag. Wenn ein solcher vorhanden gewesen wäre, dann würde die Republik ihn sofort zerrissen haben.

## Vorausichtliche Corteswahlen im Juni

Paris. Wie Haras aus Madrid berichtet, ist die Aufstellung der Wahllisten angeordnet worden. Man hofft, sie in etwa 1½ Monaten fertiggestellt zu haben, und dann sofort die Corteswahlen vorzunehmen zu können. Es wird der Gedanke erwogen, das Wahlrecht allen Personen zu verleihen, die das 21. Lebensjahr vollendet haben. Bisher betrug das Wahlalter 25 Jahre.

## Großbritanniens Anerkennung der spanischen Republik

London. Das Ministerium des Auswärtigen teilt mit, daß Großbritannien und die Dominions die provisorische Regierung der spanischen Republik anerkennen.



## Zum Aufstand in Honduras

Dr. B. Mejia Colindres, der Präsident der mittelamerikanischen Republik Honduras, hat einen schweren Kampf gegen die jenen ausgebrochene Revolution in seinem Lande auszukämpfen. Die Aufständischen konnten mehrere Städte einnehmen.

bei der außerordentlichen Tagung nicht anders sein. Im Augenblick, wo es um neue Gelder geht, wird das Regierungslager einfach schweigen, hier hat der Zerlegungsprozess, trotz aller Erscheinungen, keinen Fortschritt gemacht, die Futterkrippe ist noch ein festes Bindeglied zwischen der Exekutive und der Bewilligungsmaschine, zu der das heutige Parlament herabgesunken ist. Darum sind auch alle Erwartungen, die an diese Tagung geknüpft wurden, mindestens überflüssig. Man macht sich im Regierungslager herzlich wenig daraus, was die Opposition sagt, denn der Regierungsschapparat läuft, die Mehrheit bewilligt die Wünsche des Kabinetts und damit ist Schluss. Gewiß ist das eine Aufhebung der Parlamentsfreiheit und seiner Rechte zugleich, aber es ist die Mehrheit, die herrscht und die Opposition hat zunächst keine anderen Mittel, als sich dem zu unterordnen und wenn man ihre Presse verfolgt, so wird man auch kaum einen Lichtblick finden, der beweisen soll, was sie eigentlich will.

Es wäre verkehrt, sich dieser außerordentlichen Tagung zu bedienen, um einen Sturm der Entrüstung gegen den heutigen Kurs herbeizuführen. Wenn man hört, daß Geld kommt, so schweigt man sich im Regierungslager aus und dieses entscheidet. Das mag ja sehr bedauerlich sein und die Proteste, die die Opposition erheben will, werden gerade auf das Regierungslager einwirken, sich mehr denn je, an die Futterkrippe zu setzen. Wir sind noch lange nicht auf dem Wege, daß die Opposition dem heutigen Kurs Schaden kann. Die Anleihe wird bewilligt, die Bahn wird gebaut und das polnische Volk in seiner Gesamtheit wird zahlen müssen, so wollen es die eigentlichen Machtverhältnisse, wie sie die Novemberwahlen vorigen Jahres geschaffen haben.

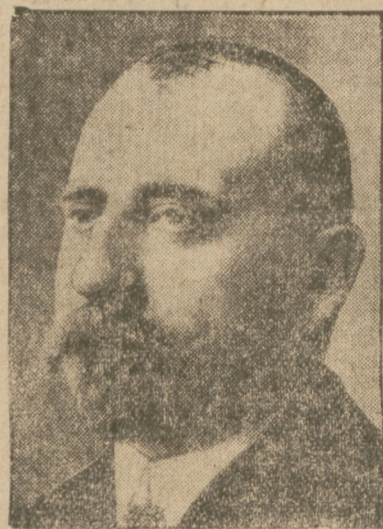
## Austausch der Ratifikationsurkunden

Zum deutsch-polnischen Liquidationsabkommen.

Warschau. Dienstag um 11 Uhr vormittags wurden im polnischen Außenministerium die Ratifikationsurkunden des deutsch-polnischen Liquidationsabkommens von Minister Jaleski und dem deutschen Gesandten von Nolke ausgetauscht.

## Auflösung des ukrainischen Gymnasiums in Tarnopol

Lemberg. Das staatliche ukrainische Gymnasium in Tarnopol wurde von den polnischen Behörden aufgelöst. Von den 500 Schülern ist nur ein kleiner Teil von anderen Schulen übernommen worden, mehr als 400 Schüler können keinerlei Unterricht genießen. Von dem Lehrkörper sind nur die polnischen Lehrkräfte anderwärts untergebracht worden, während die ukrainischen Lehrer pensioniert oder entlassen wurden.



## Regierungsrücktritt in Bulgarien

Ljaptschew, der Ministerpräsident von Bulgarien, hat die Demission des Gesamtkabinetts eingereicht.

# Der Berg des Grauens

Alpen-Roman von Friedrich Lange.

29)

Sie sprach so laut, ereiferte sich demmaßen, als stände sie schon vor dem hohen Gerichtshof und gäbe ihre Aussagen zu Protokoll.

Inzwischen sprang Neudeck quer durch den Hochwald. Er hatte keine Zeit, die Felsabwindungen des Bergpfades auszulassen. Der Regen hatte ihn bis auf die Haut durchnässt. Er achte nicht darauf.

Was lag an ihm? Wenn Liselotte am Fuße der Wand ankam, wenn sie sich zu Tode stürzte, dann wollte auch er nicht mehr leben.

Soweit vermochte der Förster jetzt schon klar zu denken. Mit jedem Schritt, den er zwischen sich und die Unfallstelle legte, kam es ihm schärfer zum Bewußtsein: Ein ganz unglaubliches Wunder mußte geschehen, wenn er sein Weib lebend wiedersehen wollte!

Total ausgepumpt, mit pfeifender Zunge, kam er im Dorfe an, alarmierte den Gendarm und die Bergungskente.

„Droben auf dem Geißbuckferner liegt mein Weib...“  
Neudeck brachte er nicht heraus. Das Wasser schoß ihm aus den Augen. Seine Stimme brach wie Glas. Und dann saßte der große Mensch zusammen wie ein überlastetes Tragpferd.

Der Lenzer Toni, ein erprobter Bergführer, setzte dem Erschöpften einen Becher mit Rum an die Lippen. Neudeck schloß widerwillig das scharfe Zeug hinter. Was bemühten sich die Menschen um ihn, der jetzt nichts heißer empfand, als die Augen zu schließen und nie mehr aufzuwachen? War das auch Mitleid, Nächstenliebe?

Aber der Lebenstrieb in ihm war stärker als seine törichtesten Gedanken. Hirn und Herz nahmen widerwillig ihre Tätigkeit wieder auf.

„Wir finden die Stelle ohne den Herrn Förster. Legen Sie Ihnen hin und schmecken Sie's lieber auch!“ gebot der Gendarm.

Berlin. Das Bundesamt des Stahlhelms erklärt, daß nach seinen bisherigen Feststellungen das Volksbegehren durchgeführt ist. Die Eintagungen für das Volksbegehren hätten die erforderliche Mindestzahl von 5,27 Millionen weit überschritten (?).

## Die Presse zum Volksbegehren

Berlin. Die meisten Berliner Morgenblätter beschäftigen sich bereits auf Grund der Mitteilung des Stahlhelms über das Ergebnis des Volksbegehrens mit den politischen Auswirkungen dieser Aktion.

Der „Vorwärts“ ist der Ansicht, daß selbst, wenn die Mindestziffer um einiges überschritten sein sollte, dies noch zweifelhafter Agitation eine Niederlage sei. Der Volksentscheid werde die moralische Niederlage zu einer politischen machen.

Das „Tagblatt“ bezeichnet es als noch ungewiß, ob die erforderliche Ziffer erreicht sei. Auf jeden Fall aber sei mit einem Mißerfolg des Volksentscheides, falls es überhaupt zu diesem käme, zu rechnen.

Die „Vossische Zeitung“ sieht ebenfalls keinen politischen Erfolg in dem Erreichen der Mindestziffer. Bei einer Gesamtzahl von 26½ Millionen Wählern in Preußen bedeute das Ergebnis, daß rund 20 Millionen von der Auflösung des Landtages nichts wissen wollten. Die preussische Regierung könne mit diesem Ergebnis außerordentlich zufrieden sein.

Aber davon wollte Neudeck nichts wissen. Weder vernünftiges Zureden noch kategorischer Befehl vermochten ihn zu bewegen, der Expedition fernzubleiben.

„Ich geh' mit — ich will meine Liselotte aus dem Schnee schaufeln!“ beharrte der Förster mit dem Eigensinn eines Irren.

Zu sechs stiegen sie zu Berge. Der Regen hatte nachgelassen. Es stand zu hoffen, daß am Spätnachmittag die Sonne wieder durch das Gewölk brach. Zwei der wortkargen Bergbauern trugen eine primitive Bahre. Auf der sollte Liselotte ihre letzte Fahrt antreten.

Um sie nicht sehen zu müssen, stapfte Hans Neudeck voraus. Er fühlte sich schon wieder frisch und den Strapazen gewachsen.

Manchmal flüsterte er: „Ich komme, Liselotte — halte nur noch ein Stündchen aus — ich komme schon...“

Der Gendarm hinter ihm hörte es und schwieg. Er und die Bergsteiger hatten keinen Funken Hoffnung mehr. Wer von der Ebelweishand abstürzte, war erledigt für diese Welt...

Von der Minute des Unglücks an gerechnet bis zum Eintreffen der Bergungsexpedition am Fuße der Wand waren fünf Stunden vergangen. Man mußte einen großen Umweg einschlagen, denn der schmale Schluchtenpfad des Geißbuchs war durch das Hochwasser des letzten Gewitters stellenweise weggespült und unterbrochen worden. Die braunen Bergbauern hatten keine Minute gerastet. Sie alle hatten die schöne und jederzeit freundliche Frau Neudeck seit der Zeit ihres Einzuges im Forsthaus gern gehabt. Obgleich zugezogen und offensichtlich aus feinerem Holz geschnitten, war sie nie stolz gewesen, hatte für jeden ein liebes Wort, einen warmen Händedruck übriggehabt.

Sie alle würden sie begleiten auf ihrem letzten Gang hinauf zum Gottesacker des Bergkirchleins. Wie der Jäger den Schlag ertrag, war seine Sache. So ein junger Mann findet leicht Ersatz, wenn der erste Schmerz vorüber ist...

Als der Sturm abflaute, hatte Georg Zeller bereits einen kleinen Erfolg zu verzeichnen: Liselottes Herz schlug intensiver und regelmäßiger. Damit war schon viel gewonnen.

Zeller erhob sich aus dem Winkel, in dem das Kreuzifix hing. Er heilte sich durch das Gebet eine stille Zuversicht erlangen. Als er vor dem Lager der Kranken stand, den Blick

Der „Börsekurier“ ist der Ansicht, daß auch die Verantwortlichen des Volksbegehrens das Ergebnis ihres Feldzuges als nicht eben glänzend empfinden. Der Volksentscheid werde nichts ergeben können, als was schon ohne Begehren bestand. Die Parteien, gegen die sich das Begehren richtete, hätten genügend Zuversicht erhalten, um die Neuwahlen durchzuführen.

## Die Internationale Arbeitskonferenz

Ihr Präsidium und ihr Tagungsfort.

Genf. Der Verwaltungsrat des Internationalen Arbeitsamtes hatte sich heute mit der Wahl des nächstjährigen Tagungsortes der Internationalen Arbeitskonferenz zu befassen, die gleichzeitig mit der Internationalen Abrüstungskonferenz in Genf abgehalten werden sollte. Verschiedene Städte haben bereits Einladungen an die Arbeitskonferenz gerichtet. Wenn die diesjährige Arbeitskonferenz die im Mai stattfindet, die Verlegung der nächsten Konferenz beschließen sollte, kämen, wie es heißt, Wien oder Lyon in die engere Wahl. Das Präsidium der diesjährigen Internationalen Arbeitskonferenz wird wahrscheinlich Polen angeboten werden. Inzwischen hat aber auch Kanada das auf der Konferenz durch Sir Roberts vertreten sein wird, seine Kandidatur angemeldet. Die Entscheidung liegt beim Verwaltungsrat des Internationalen Arbeitsamtes. Er dürfte schon in den nächsten Tagen über diese Frage einen glücklichen Beschluß fassen.

auf das blasse Gesicht gerichtet, das tags zuvor noch heiter und lebensfroh Lieder am Klavier sang, nicht er ihr zu, führte eine einseitige Unterhaltung mit ihr: „Liselotte, du wirst genesen! Der Berg des Grauens soll nicht sein Opfer haben. Dazu bist du zu gut und zu jung. Aber wenn du wieder aufstehst, wirst du den Anblick dieses Berges nicht mehr ertragen. Wir werden...“

Er stockte, wandte sich jäh ab.

„Wir werden abreißen — nach der Ebene, wo es keine Berge gibt, die dich schrecken können...“, hatte er sagen wollen.

„Wir...“  
Wer denn — wir? Er und sie?

So eng fühlte er sich mit diesem Weibe verbunden durch das heutige Erlebnis, daß es ihm jetzt schwer wurde, die aus der Wucht dieser Stunde geborene Idee einer Lebensgemeinschaft als gar nicht bestehend zu betrachten.

Sinnu kam eine neue Sorge: Wenn nun sein Wissen nicht genügt? Wenn Liselotte innere Verletzungen erlitten hätte, die einen Arzt, eine Unterbringung ins Spital nötig machten? Was dann? Durfte er diese riesengroße Verantwortung auf sich nehmen?

Daß er Hans Neudeck vergessen konnte! Bisher hatte die Sorge um Liselotte alle seine Sinne beschäftigt. Er fand gar keine Zeit, an Nebenächlichkeiten zu denken. Aber nun reflektierte er sich das Vorgefallene und die Folgen: die Bergungsexpedition war bestimmt schon unterwegs zur Unfallstelle. Da an ein Abreisen vom Höllenpfad aus nicht gedacht werden konnte, mußten die Leute einen Umweg über das Geißbuckfer Joch machen. Stunden konnten vergehen — aber immenshin, die Nachhülfe nach der Abgesägten mußte und würde begannen.

Im Geiste sah er die Ganser Leute im frisch gefallenen Schnee schaufeln. Sie würden nichts finden. Müßten sie es nicht annehmen, daß die Unglückliche in den Gletscherpaß gestürzt sei und nie mehr ans Tageslicht zurückkehren würde?

Unfassbar stand wieder der Teufel neben Georg Zeller, raunte ihm dämonische Lehren ins Ohr...  
Du Tor — was stehst du mächtig? Nütze die Zeit! An dir liegt es, ob du die geliebte Frau wieder herausgeholt wirst!

(Fortsetzung folgt.)



# Polnisch-Schlesien

## Auf der Suche nach dem Golde

Unsere Leser ahnen nicht einmal, daß in Polen in der Mutter Erde Gold lagert. Wir mußten das auch nicht, wurden aber durch die Sanacjapresse eines Besseren belehrt. Ja, wir haben Goldlager und wir graben sehr eifrig nach dem Golde, unter Kontrolle der Regierung selbstverständlich. In Pommerellen liegt das Gold, nach dem wir so eifrig suchen. Wir haben schon einmal berichtet, daß bei dem Bahnbau die Arbeiter auf Bernstein gestoßen sind, was sie an den Mann brachten. Im weiteren Verlauf der Grabungen stießen sie auf altes Gerümpel, meistens alte Lehmstücke, die sie beiseite schafften. Als dann ein kupferner Panzer gefunden wurde, waren die Arbeiter überzeugt, daß sie Goldblitz in den Händen haben und jeder bekam davon ein gleiches Stück, daß er sorgfältig in seiner Arbeitsjacke verwahrte. Das war aber erst das Vorspiel zu dem, was da kommen sollte.

Sart an der ostpreussischen Grenze in Pommerellen, im Dorfe Krasnolotka, besand sich 1914 das russische Feldlager. Von hier aus wurde die Offensive ergriffen. Die deutsche Armee, manövrierte damals so geschickt, daß sie die russische Armee unter Führung Samsonoff in den Hinterhalt lockte und ihr hier eine vernichtende Niederlage beibrachte. Auf den Feldern zwischen Usdow und Krasnolotka fand man nach der Schlacht zertrümmerte Wagen und leere Kisten. Nach Erzählungen der dortigen Bevölkerung besand sich an dieser Stelle die Hauptkassette der russischen Armee, die mit Gold, Platin und Silber gut ausgerüstet war. Das Gold- und Silbergeld war in Kisten verpackt gewesen und ist nach der Schlacht geheimnisvoll verschwunden. Weder die Russen noch Deutsche wissen es, was damit geschehen ist. Die einheimische Bevölkerung ist der Ansicht, daß die Russen, als sie ihre Niederlage bereits voraussehen, die großen Gold- und Silberbestände schnell in der Erde vergraben haben, damit sie den Deutschen nicht in die Hände fallen. Kurz darauf wurden alle Russen von den Deutschen gefangen genommen und damit war alles erledigt — für die Russen und für die Deutschen natürlich, denn für uns, insbesondere für die Sanacja, hängt die Sache erst jetzt an.

Nach der Uebernahme Pommerellens durch den polnischen Staat schlichen Gestalten in der Nacht mit Spaten und Reihhauen ausgerüstet auf die Felder bei Krasnolotka und den benachbarten Gemeinden und wühlten fleißig in der Erde herum. Bei Tagesanbruch verfrachten sie sich. Das waren nämlich die „Goldjäger“ gewesen. Jahrelang wiederholte sich die Nachsuchung und die Nacharbeit, ohne daß man dahinter kam, was das eigentlich bezweckte. Es waren nur Wenige in die Goldgeschichte eingeweiht und die haben das Geheimnis sorgfältig gehütet, damit die Nachbarn davon nichts erfahren. Erst vor einem Jahre kam die Sache heraus, da man die Nacharbeiter bei der Arbeit überführte, als sie fremde Grundstücke durchwühlten. Die Polizei wurde davon verständigt, die sich auch sofort der ganzen Sache anahm. Die Suche nach dem Russengolde wurde jetzt offiziell aufgenommen. Die Staatskassen sind leer, die finanzielle Lage wird mit jedem Monat schwieriger und da könnte man schon ganz gut paar Kisten Gold, Platin und Silber gebrauchen.

Nach Krasnolotka kam auch eine ministerielle Kommission, die die Felder einer gründlichen Besichtigung unterzog. Sie hat aber vergessen, den Zauberstod mitzubringen, denn sie konnte die verborgenen Schätze nicht finden. Es wurden Arbeitslose zusammengetrommelt, die in drei Parteien die Felder bei Krasnolotka durchsuchten. Die erste Partei führte ein Kreisbaumeister, die zweite ein Grenzkommissar und die dritte ein Polizeikommandant. Die ganze Ortsbevölkerung wurde vom Goldfieber erfaßt und die Polizei hatte Mühe, die Goldhungerigen in Schach zu halten. Eine ganze Landparzelle, die heute Staatseigentum ist und wo sich das Feldlager der Russen befand, wurde durchwühlt, aber man fand keinen Silberling. Die Sanacjapresse hat sogar mitgeteilt, daß der Staatschak mit Privatpersonen eine Abmachung getroffen haben sollte, die sich auf die Verteilung der Schätze bezog, falls welche gefunden werden. Nach unserem Dafürhalten wäre wohl am geschicktesten, einen Zauberer oder gar eine Hexe zu Rate zu ziehen, denn die wissen in solchen Dingen Bescheid.

Die Erzählung über das russische Feldlager bei Krasnolotka und von der Militärkasse im August 1914 dürfte stimmen. Sehr zweifelhaft erscheint aber die Behauptung, daß sich in der Militärkasse Gold, Platin und Silber besand. Möglich ist es, daß Silbermünzen dabei waren, aber unglaubwürdig erscheint die Erzählung von Gold und Platin. Schon lange vor dem Kriege hat die russische Regierung Gold- und Platinmünzen aus dem Umlauf zurückgezogen. Sie waren nur noch sehr selten anzutreffen. In Rußland war Papiergeld in Umlauf und die Kriegskasse der Armee Samsonoff hatte auch nur Papiergeld mitgeführt. Als die Armee von den Deutschen amstell war, haben die russischen Soldaten die Geldkisten zerhackt und die Taschen mit Papiergeld vollgestopft. Sie wurden dann als Kriegsgefangene in Heilsberg, Tuschel und Hammerstein untergebracht und verteilt das Geld an die Wächter für Brot und sonstige Lebensmittel. Der Staatschak und die Ortsbewohner von Krasnolotka werden umsonst nach dem Golde suchen. Im besten Falle werden sie einige verkaufte und wertlose Papierstücke finden, die dann auf den Misthaufen hinausgeworfen werden können.

## Festsetzung der Gebühren für Kraftfahrzeuge usw. für den Wojewodschaftswegebaufonds

Zwecks Deckung der Kosten für den Bau und die Unterhaltung der Wojewodschaftswege usw. wurden, laut den geltenden Bestimmungen des Wojewodschaftswegebaufonds, die Gebühren für Kraftfahrzeuge usw. pro Jahr in nachstehender Weise festgesetzt:

Für Personenautos, welche für eigene Zwecke dienen (Eigengewicht bis 1500 Kilogramm) pro 100 Kilogramm je 40 Zloty, sowie für jede weiteren 100 Kilogramm 75 Zl., für Personenautos, welche von Transportunternehmen zu Erwerbszwecken benutzt werden (Eigengewicht bis 1500 Kilo) pro 100 Kilo je 50 Zl., für Lastauto oder Traktor, welche für

# Der Kommunist Wiczorek zu 2 Jahren Festung verurteilt

## Hochverrat wird zur Last gelegt — Rund 20 Zeugen wurden gehört

Unter starkem Andrang von Interessenten gelangte gestern, Dienstag, vor dem Landgericht Kattowitz der Hochverratsprozeß gegen den ehemaligen Abgeordneten des Schlesiens Sejms, Josef Wiczorek, zum Austrag. Es wurde ein größeres Polizeiaufgebot beordert, um die Verhandlung ungestört vor sich gehen zu lassen. Wiczorek wurde unmittelbar nach Auflösung des Schlesiens Sejms arretiert. Er verweilte die ganze Zeit in Lublin in Haft. Auch gegen den zweiten kommunistischen Abgeordneten Kommander lag ein Haftbefehl vor. Kommander aber flüchtete über die Grenze und entging auf diese Weise der Arretierung. Die Verhandlung ging unter dem Vorsitz des Landrichters Mellerowicz vor sich. Es assistierten Landrichter Dr. Hamerski und Assessor Dr. Grabski. Die Anklage vertrat Unterstaatsanwalt Dr. Synoracki, während die Verteidigung des Angeklagten dem Warschauer Advokaten Dr. Duracz ablag. Laut Anklageakt ließ sich

Wiczorek auf den einzelnen Versammlungen, die allerorts stattfanden, Verhetzung der Arbeitermassen zuschulden kommen. Er tat dies nicht nur als Referent, sondern selbst bei Stellungnahme in der freien Aussprache. Wiederholt soll darauf hingewiesen worden sein, daß die Lage der Arbeiterschaft in Sowjetrußland über Erwarten günstig sei. Hier dagegen läte man nichts, oder nicht viel, um der Masse der Arbeitslosen zu helfen.

Auf einer Versammlung sprach Wiczorek davon, den Kampf der Arbeitermassen auf die Straße zu tragen. In den Ausrufen hieß es „Nieder mit der faschistischen Regierung“, „Scharf Euch um die rote Fahne.“

Der Beklagte Wiczorek gab an, daß er sich keine Volksverhetzung und auch keinen Hochverrat hat zuschulden kommen lassen. Zur Sprache kamen lediglich nur reine Arbeiterangelegenheiten. Es wäre nicht seine Schuld, wenn man seinen Worten immer wieder eine andere Bedeutung gegeben und diese falsch ausgelegt habe. Sein Bestreben ging dahin, zu erwirken, daß sich die Gesamtlage der arbeitenden Klassen endlich bessere.

Es sei nicht beabsichtigt gewesen, die Regierung zu stürzen, vielmehr sollte den Arbeitermassen durch Proteste und Demonstrationen geholfen werden.

Darauf bezog sich auch der Ausdruck, den Kampf auf die Straße zu tragen. Wiczorek verlegte sich gar nicht darauf, die verschiedenen Anschuldigungen glattweg abzustreiten, betonte jedoch mehrfach, daß man ihm seine ganze Handlungweise und seine Worte falsch ausgelegt hätte. Wiczorek gab alsdann auf Befragen des Richters eine kurze Lebensbiographie. Wiczorek betief sich schließlich auf die

Bestimmungen über die Wahrung der Abgeordnetenrechte, und zwar mit dem Hinweis, daß er als Abgeordneter auf den verschiedenen Versammlung sprach. Der Angeklagte erklärte schließlich, gar nicht der kommunistischen Partei anzugehören, sondern einer Fraktion, welche die Interessen der Industriearbeiter sowie der Landarbeiter vertritt.

Unter den Zeugen, welche dann aufmarschierten, befanden sich vorwiegend Geheimbeamte. Diese wohnten den einzelnen Kongressen und Versammlungen bei und berichteten nun vor Gericht in Zeugeneigenschaft über ihre Wahrnehmungen. Durch diese Aussagen wurde Wiczorek belastet. Es wurde ihm Aufreizung der Arbeiterschaft nachgewiesen. Zwischendurch richteten Staatsanwalt und Verteidiger an die Zeugen verschiedene Fragen, da es wesentliche Gesichtspunkte auseinander zu halten gab.

Der Sachverständige kam auf die Aufgaben und Ziele der Arbeiterverbände sowie der kommunistischen Organisation zu sprechen und ließ schließlich durchblicken, daß der Beklagte Wiczorek sich kommunistischer Umtriebe hatte zuschulden kommen lassen.

Danach ergriff der Anklagevertreter das Wort, welcher sich auf das Gutachten und die Zeugenaussagen stützte. Er hob hervor, daß Wiczorek auf allen Versammlungen auf die Arbeitermassen einwirkte, um sie zu Unbesonnenheiten zu verleiten. Es habe

Mißbrauch seiner Abgeordnetenbefugnisse vorgelegen.

Wegen kommunistischer Umtriebe und Hochverrat durch Aufreizung der Arbeiterklassen wurden drei Jahre Festung beantragt.

Der Verteidiger wies vor allem darauf hin, daß es sich um Verleumdungen zum Wohle der Arbeiterschaft und es sich nur um einen Kampf gegen das Kapital handelte. Der Angeklagte, welcher übrigens als Abgeordneter immun gewesen ist, könne nicht zur Verantwortung gezogen werden.

Das Gericht verurteilte den Wiczorek nach kurzer Beratung zu 2 Jahren Festung. In der Urteilsbegründung wurde zum Ausdruck gebracht, daß die Schuld des Beklagten erwiesen sei. Beninglich sich der Angeklagte auf seine frühere Immunität berufe, so sei doch zu sagen, daß er auf den Versammlungen als Redner seine Abgeordnetenbefugnisse in vieler Hinsicht überschritten habe. Das Gericht hätte jedoch mildernde Umstände zugebilligt, und zwar mit Rücksicht auf die betroffenen Kamalienangehörigen des Beklagten. Berücksichtigt werden sei ferner, daß Wiczorek aus idealer Ueberzeugung handelte.

eigenen Gebrauch dienen (Eigengewicht bis 1500 Kilo) pro 100 Kilo 40 Zloty, sowie für jede weiteren 100 Kilo 50 Zl.; für Lastauto oder Traktor, welche zu Erwerbszwecken benutzt werden (Eigengewicht bis 1500 Kilo) pro 100 Kilo je 60 Zl., sowie für jede weiteren 100 Kilo 70 Zl.; für Beiwagen von Kraftfahrzeugen sowohl zur Beförderung von Personen als auch Lasten pro 100 Kilo Eigengewicht je 50 Zloty; für Motorräder ohne Beiwagen pro 100 Kilo je 50 Zloty; für Motorräder mit Beiwagen, sowie dreirädrige Kraftfahrzeuge (Cyclonetten) pro 100 Kilo Eigengewicht je 75 Zloty. — Für Kraftwagen und Beiwagen mit Vollbereifung werden zu den Gebühren noch 25 Prozent, sowie für Kraftwagen und Beiwagen mit eiserner Bereifung 100 Prozent erhoben. —

Die Verpflichtung zur Entrichtung der Gebühr entfällt, wenn das Fahrzeug dem öffentlichen Verkehr übergeben wird. Die Gebühren werden ratenweise von den Eigentümern der Fahrzeuge erhoben. Traktoren, welche lediglich für landwirtschaftliche Zwecke Verwendung finden, sind gebührenfrei.

## Kattowitz und Umgebung

### Spionageprozeß vor dem Landgericht.

Am gestrigen Dienstag fand vor der Strafkammer des Landgerichts in Kattowitz der Spionageprozeß gegen die Handwerker Paul Kasprzyn und Paul Dvorac aus Lublinitz statt. Den Vorsitz führte Gerichtsvorpräsident Herlinger, unter Vorsitz des Landrichters Dr. Krahl und des Gerichtsassessors Dr. Grabski. Die Anklage vertrat Unterstaatsanwalt Wicioracki. Zu diesem Prozeß waren 5 Zeugen, darunter Kriminalkommissar Bodniewicz und Kapitän Wis geladen. Die Verhandlung, welche etwa 2 Stunden dauerte, wurde unter Ausschluß der Öffentlichkeit geführt. Den Angeklagten wurde zur Last gelegt, mit den deutschen Behörden in stetem Kontakt gestanden und versucht zu haben, an diese die Namen von Personen, welche im Dienste der polnischen Defensiv arbeiten, preiszugeben. Nach der Beweisaufnahme wurde der Beklagte Kasprzyn für schuldig erkannt und zu 7 Monaten Gefängnis verurteilt. Der Mitangeklagte mußte mangels genügender Schuldbeweise freigesprochen werden.

Betr. Einschätzung der Umsatzsteuer. In der Zeit vom 20. April bis einschließlich zum 19. Mai d. Js. liegen bei der Steuerabteilung des Magistrats in Kattowitz die Listen für die Einschätzung zur Umsatzsteuer für das Jahr 1930 zur öffentlichen Einsichtnahme aus. In Frage kommen hierbei solche Steuerzahler, welche innerhalb der Ortsteile Kattowitz-Jalenze, Kattowitz-Domb, Kattowitz-Brzynow und Kattowitz-Vigota wohnhaft sind und dem Finanzamt 3 unterliegen.

Zwei Verkehrsunfälle. Auf der ulica 3-go Maja in Kattowitz wurde von einem Personenauto die Marie Kolarczyk aus Panewnik angefahren und verletzt. Nach Erteilung der ersten ärztlichen Hilfe im städtischen Krankenhaus wurde die Verunglückte nach der Wohnung geschafft. Nach den inzwischen eingeleiteten polizeilichen Untersuchungen, trägt die K. die Schuld an dem Verkehrsunfall, welche es an der notwendigen Vorsicht fehlen ließ. — Der zweite Verkehrsunfall ereignete sich auf der ulica Marszalka Wisludskiego in Kattowitz. Dort kam es zwischen einem Lastauto und dem Fuhrwerk des Franz Ko-

nieczne aus Hohenloehütte zu einem Zusammenprall. Das Auto, sowie das Fuhrwerk, wurden beschädigt. Personen sind hierbei nicht verletzt worden. Die Schuldfrage steht z. Zt. nicht fest.

Kinder auf der Straße. Auf der ulica Mińska vergnügte sich ein etwa 10jähriger Knabe mit Kreiselenspiel. Es raste ein Personenauto heran. Nur durch die Geistesgegenwart des Chauffeurs, welcher rasch die Situation übernahm und das Auto nach der entgegengesetzten Seite steuerte, konnte ein Verkehrsunfall vermieden werden. Der Junge ist schnell davongelaufen.

Grober Unfug. Am gestrigen Dienstag wurde die städtische Berufsfeuerwehr nach der ulica Andrzeja in Kattowitz alarmiert. Es handelte sich um einen blinden Alarm.

Zawodzie. (Bei der Arbeit verunglückt.) Ein bedauerlicher Unglücksfall ereignete sich bei der Mt.-Ges. „Zerum“ im Ortsteil Zawodzie. Dort wurde der Schlosser Ludwig Galuszka, während Ausführung von Schlosserarbeiten, erheblich an den Händen und Füßen verletzt. Mittels Auto der Rettungsbereitschaft wurde der Verunglückte nach dem Barmherzigen Brüderkloster in Bogutshütz überführt.

Eichenau. (Mit Sped fängt man Mäuse.) Dieses Sprichwort haben sich die Sanacjamatki aus Eichenau angeeignet. Sie wissen, daß man Menschen auch fangen kann. Diese werden mit Kuchen und Krumpkoll gefangen. Als die Sanacja vor den Wahlen die Stimmen brauchte, so hatten die Sanacjamatki ihre Arbeit getan. Die Krumpkollmaschine trat in Bewegung und erzeugte massenweise den genannten Artikel. Auch die Kaffeemaschine tat ihren Dienst. Da wurden alle Matki bewirtet, damit sie ihre Stimmen der Sanacja abgeben. Nach den Wahlen stellte man die Fütterung der Matki ein. Nun ist ihnen jetzt etwas eingefallen, daß man so was nicht ohne weiteres einstellen darf, denn man braucht das Volk auch zu anderen Zwecken, nicht nur zu den Wahlen. Wie wir wissen finden in den nächsten Tagen die Anmeldungen für die polnischen Schulen statt. Da wurde schnell eine Osterfeier veranstaltet. Natürlich nachträglich! Die Matki wurden scharenweise nach dem Saal gebracht und gut bewirtet. Die Sanacjamatki haben wiederum gesiegt, denn keine dieser „Matkas“ wird das Kind der deutschen Schule zuführen.

Bielschowitz. (Schwerer Verkehrsunfall.) Auf der ulica Glowna in Bielschowitz kam durch eigene Unvorsichtigkeit der Motorradfahrer Viktor Dersel aus Paulsdorf zwischen zwei Autos. Der Motorradfahrer kam zu Fall und erlitt einen Bruch des rechten Beines, sowie andere schwere Verletzungen. Das Motorrad wurde beschädigt.

## Königshütte und Umgebung

### Generalversammlung des Ortsausschusses Königshütte.

In Abwesenheit des Vorsitzenden Knappik, eröffnete Kollege Dzurabla die diesjährige Generalversammlung, die mit 42 Delegierten und 14 Gästen besetzt war, und gab folgende Tagesordnung bekannt: Verlesen des Protokolls der letzten Generalversammlung, Berichte des Vorsitzenden, Kassierers, des Geschäftsführers, der Revisoren, der Lokalkommission, Aussprache zu den Berichten, Neuwahl des Vorstandes, Anträge und Beschiedenes. Infolge des Ausbleibens des Vorsitzenden, wurde beschloffen, diesen Bericht des Vorsitzenden bis zur nächsten Ortsausschusssitzung zu vertagen. Aus dem Bericht des Kas-



fiere, Kollegen Dzumbła, ist zu entnehmen, daß die Einnahmen im vergangenen Jahre 2836,27 Zloty, die Ausgaben 2528,95 Zl. betragen. Es wurde ersucht, die Verbandsbeiträge pünktlich abzuführen, um den verbleibenden Bestand von 307,32 Zloty zu erhöhen. Nach dem Bericht des Geschäftsführers, Kollegen Zelder, ist festzustellen, daß die Wirtschaftskrise mit ihren vielen Arbeitsentlassungen auch an uns nicht spurlos vorüberging. Ein beträchtlicher Rückgang am Verkauf der Getränke ist zu verzeichnen, gepaart mit einem Rückgang der Einnahmen. Wenn auch die Kassenverhältnisse noch als zufriedenstellend bezeichnet werden können, so wird äußerste Sparsamkeit in diesem Jahre am Platz sein müssen. Die Gewerkschaftler und Parteimitglieder werden gebeten, in erster Linie die eigenen Lokalitäten zu besuchen, um auf diese Art eine bessere Belebung herbeizuführen. Für die Lokalkommission berichtet Kollege Mazurek, anschließend werden die Revisionsberichte des Kollegen Tabor und Mazurek entgegengenommen. Beide Revisoren beantragen Entlassung des Vorstandes, die einstimmig erteilt wird. Hierauf legte eine sachliche Aussprache ein, an der sich 9 Kollegen beteiligten. Nach Beendigung derselben legte der alte Vorstand seine Ämter nieder und als Wahlleiter wurde Kollege Witte bestimmt. Nach Einlegung einer kurzen Pause erfolgte Stimmzettelwahl und in den neuen Vorstand wurden gewählt: Smieskol, Vorsitzender, Schriftführer Smolla, Kassierer Dzumbła, Beisitzer Mazurek, Sowa und Tabor. Die Lokalkommission setzt sich aus den Kollegen Mazurek und Dzumbła zusammen, wozu noch der Vorsitzende hinzukommt.

Unter „Anträge und Verschiedenes“ wurde die weitere Zustandsetzung der Bühne gewünscht. Einen breiten Raum nahmen die bevorstehenden Ortskrankenkassenwahlen ein, die demnächst ausgeführt werden sollen. Der Vorstand wurde nach reicher Aussprache beauftragt, entsprechende Schritte und Vorbereitungen zu unternehmen, um einen Erfolg zu sichern. Nach dem Hinweis auf die diesjährige Abhaltung der Maifeier, wurde eine Geldangelegenheit des Komium gleichfalls dem Vorstand zur Erledigung überwiesen. Der Zusammenkunft der gesamten Gewerkschaftsjugend soll nach Möglichkeit Rechnung getragen werden. Nach Erledigung einiger interner Angelegenheiten fand die Versammlung nach fünfstündiger Dauer ihr Ende.

**Verlegung einer Zahlstelle.** Die am Sonnabend zur Auszahlung kommenden Pensionen an die Invaliden der Königshütte, werden nicht mehr im „Russenlager“ der Königshütte, sondern im Meldeamt der Werkstättenverwaltung an der ulica Bytomska 20 ausgehändigt. Als Ausweis und zur Abstempe lung sind dem auszuhelenden Beamten die Rentenkarten vorzu legen. Die Renten an die Witwen und Waisen werden erst am 1. Mai ebendasselbst ausgezahlt.

**Deutsches Theater.** Freitag, den 24. April, 20 Uhr: Abschiedsvorstellung des Landestheaters, „Die Regimentstochter“, von Donizetti. Vorverkauf an der Theaterkasse von 10 bis 13 und 16,30 bis 18,30 Uhr. Telefon 150. Die Tegernseeer spielen am Sonntag, den 26. April, um 20 Uhr, das letzte Mal in Königshütte. Zur Aufführung kommt, „Der Ehebrecher“, eine heitere Dorfbegebenheit von Julius Bohl. Der Vorverkauf hat begonnen.

**Parzellierung städtischer Grundstücke.** Die Stadtverwaltung hat die Parzellierung städtischer Bauplätze an der Gasanstalt, am Redenberg anderswo vorgenommen. Auf diese Art werden 46 Bauplätze gewonnen, die an Baulustige zum Verkauf gelangen sollen. Vorderrand ist die Genehmigung der Stadtverordnetenversammlung und der Aufsichtsbehörde notwendig. Man will städtischerseits alle nur möglichen Erleichterungen gewähren, um den Wohnungsbau zu fördern.

**Keine weitere Postzweigstelle.** Nachdem die Postzweigstelle am Plac Midziewicza vor einigen Tagen in Betrieb gesetzt wurde, plante die Königshütter Postdirektion eine weitere Postzweigstelle im südlichen Stadtteil zu errichten. Diese sollte gleichzeitig die Poststelle für die Gemeinde Neuheid sein und die dortige zur Aufhebung kommen. Die Verhandlungen wegen der benötigten Räume sind gescheitert, so daß es vorläufig beim alten Stande verbleibt.

**Ausführung von Ortskrankenkassenwahlen.** Die letzten Wahlen zur Ortskrankenkasse fanden im Jahre 1913 statt. Infolge der langen Dauer wurden seitens des Oberversicherungsamtes Neuwahlen angeordnet, die in den nächsten Tagen ausgeschrieben werden sollen. Die einzelnen Verbände haben auf Grund dessen Vorbereitungen getroffen, um zur rechtzeitigen Abgabe der Wahlvorschläge schreiten zu können. Es ist nicht ausgeschlossen, daß die deutschen Gewerkschaften, ähnlich wie zu den Gewerbegerichts-Beisitzerwahlen, sich in einer Liste zusammenschließen werden. Dementprechende Verhandlungen werden eingeleitet.

**Einziehung der Krankenkassenbeiträge.** Die Verwaltung der Allgemeinen Ortskrankenkasse sieht sich, infolge der gesteigerten Anforderungen, seitens der Mitglieder, veranlaßt, mit allem Nachdruck auf rechtzeitigen Eingang der Beiträge zu dringen. Vielfach handelt es sich um größere Beträge, die sich im Zahlungsrückstand mit ihren Beiträgen befinden, so daß der Vorstand sich veranlaßt sieht, mit allen Mitteln, die ihm zustehen, die Einziehung der fälligen Beiträge durchzuführen.

## Siemianowik

### Großstadträume in Siemianowik.

In der vorigen Woche haben wir berichtet, daß die Gemeinde Siemianowik eine Delegation nach Warschau schicken wird, damit die Regierung Siemianowik zu einer Stadtgemeinde erhebe. Diesem Gedanken stimmen wir ohne weiteres zu, denn eine Gemeinde mit 40 000 Einwohnern ist bereits ein Stadtgemeinde selbst, wenn ihr dieser ehrenhafte Titel noch nicht verliehen wurde. In Siemianowik gibt man sich mit der Erhebung des Ortes zu einer Stadtgemeinde nicht zufrieden, denn man will Groß-Siemianowik schaffen. Auch diesen Gedanken pflichten wir ohne weiteres bei. Um Siemianowik herum liegen mehrere Gemeinden, die für die Eingemeindung überreif sind. Schoppinik und Rosdzin wurden zu einer Gemeinde zum Wohle der Ortsbevölkerung verschmolzen. Mit gemeinsamen Kräften wird manches Nützliche erreicht, was für die Bewohner der beiden Gemeinden notwendig war und was vor der Fusion unerreichbar war. Chorzow wird gegen den Willen der Verwaltung mit Königshütte eingemeindet werden und beide Orte werden dadurch nur gewinnen. Mit Königshütte könnte man nicht nur Chorzow, aber sehr gut Bismarckhütte und Schwientochlowik vereinigen und eine Großstadt, die größte in der Wojewodschaft schaffen.

Solche günstige Bedingungen, wie Königshütte, bieten sich der Gemeinde Siemianowik allerdings nicht, denn die umliegenden Gemeinden um Siemianowik herum, sind zum Teil faul, d. h. verwahrlost. Gerade deshalb ist hier die Eingemeindungsfrage am wichtigsten. Nehmen wir die Ge-

meinde Baingow heraus. Die Zustände in der Gemeinde Baingow sind direkt skandalös. Der Vorsteher und der Sekretär leben auf dem Kriegsfuß mit der Bevölkerung, bzw. mit ihrer Vertretung. Man macht sich gegenseitig alles zum Trotz und schließt gewählte Vertreter willkürlich aus dem Gemeinderat aus. Die Verwaltung der Gemeinde ist ihrer Aufgabe nicht gewachsen. Die Staroste muß eingreifen um dem Geleke Geltung zu verschaffen. Die wichtigsten Aufgaben in der Gemeinde werden vernachlässigt, denn der persönliche Kampf hat den Vorzug. Diese Gemeinde ist zur Eingemeindung überreif und könnte den Ortsbewohnern nur Vorteile bringen.

Ist es denn etwa in Bittkow anders? Hier herrschen genau dieselben Zustände, wie in Baingow. In Bittkow nimmt man die gesetzlichen Vorschriften auch nicht zu genau und die Gemeinde Baingow hat eigentlich von der Gemeinde Bittkow gelernt, wie man gesetzliche Vorschriften mißachten kann. Günstlingswirtschaft herrscht hier und dort, dafür werden die elementarsten Pflichten, wie Kanalisation, Straßempflasterung, Beleuchtung und dergl. arg vernachlässigt. Dafür ist eben kein Geld vorhanden. Die kleinen Gemeinden werden bei den letzten Wahlkämpfen von der Sanacja als ihre Wahlpropaganda betrachtet und ausgenutzt. Das ist zweifellos für die Sanacja gut und schön gewesen, aber eine Gemeinde muß doch schließlich eine Gemeinde bleiben und das liegt im Interesse nicht nur der Ortsbevölkerung, aber selbst der Sanacja, wenn sie am Ruder bleiben will.

Es verbleibt dann noch die Gemeinde Michalkowik. Diese ist größer und die Verwaltung will wenigstens den Schein wahren, daß sie ihre Machtbefugnisse nicht mißbraucht. Aber auch diese Gemeinde ist nicht in der Lage aus eigener Kraft alle jene modernen Einrichtungen zu schaffen, die eine moderne Gemeinde benötigt. Die Eingemeindung aller dieser kleinen Gebilde mit Siemianowik könnten den Bewohnern nur vom Vorteil sein. Man könnte dadurch eine große Stadtgemeinde schaffen, die dann mit vereinten Kräften den Gemeindebewohnern manche nützliche Einrichtung bieten könnte, die bei der Zersplitterung nicht möglich ist. Aus diesem Grunde können wir dem Eingemeindungsgedanken nur zustimmen.

**Angst vor der Konkurrenz.** Die Herren Fleischer sind überhaupt pfiffige Gejellen und besonders bei uns in Siemianowik. Ihnen passen die Wochenmärkte nicht in den Kram, weil sie ihnen Konkurrenz machen. Sie wünschen diese Wochenmärkte dort, wo der Pfeffer wächst und finden auch bei den anderen Geschäftskollegen eine Unterstützung. Doch bilden die Wochenmärkte eine alte Eroberung der Ortsbewohner und ihre Abschaffung ist nicht gut denkbar. In Tarnowik hat man zwar die Wochenmärkte ganz beseitigt, später aber wieder eingeführt, denn die ehrbaren Stadtväter in Tarnowik haben doch eingesehen, daß das Schwimmen gegen den Strom eine ganz arge Sache ist. Das sehen die Geschäftsleute in Siemianowik auch ein, besonders aber die Herrn Fleischer. Nach dem es aber mit der Abschaffung der Märkte nicht gut möglich ist, wollen sie sie wenigstens auf andere Tage verschieben und zwar von Dienstag und Freitag auf Montag und Donnerstag, weil an diesen Tagen in Kattowik die Wochenmärkte stattfinden und da bleibt die auswärtige Konkurrenz aus. So haben die Herren Fleischer kalkuliert und einen solchen Antrag beim Amtsvorsteher gestellt. Doch hat der Herrgott Verjorje getroffen, daß die Bäume nicht in den Himmel wachsen und wir wollen hoffen, daß der Antrag der Herrn Fleischer in den Papierkorb weiter geleitet wird.

**Ein Propagandakomitee der Abstinenzler.** Gestern wurde in Siemianowik ein Propagandakomitee der Abstinenzler gegründet, dem 9 Herren, mit Scholtyssek an der Spitze, beigetreten sind. Das Komitee wird eine Abstinenzkonferenz in Siemianowik vorbereiten, die am 28. d. Mts. stattfinden wird.

## Myslowik

**Orden und Dienstentlassung.** Der Gymnasiallehrer Slawinski in Myslowik hat für nationale Betätigung den Orden der Wiedergeburt Polens bekommen. Kurz vorher hat er aber vom Kultusministerium die Bestätigung bekommen, daß er als Gymnasiallehrer entlassen wurde und darf an den Mittelschulen als Lehrer nicht mehr wirken. 10 Jahre lang war er als Gymnasiallehrer gut und wäre er ein Sanator, dann hätte er womöglich eine bessere Stelle erwirkt, ähnlich wie die Herren Syska und Werchalis, da er aber ein Korsantyst ist, so ging das nicht.

**Zanow-Mitgliedschaft.** (Gewerkschafts- und Parteibewegung.) Eine Mitgliederversammlung des Bergbauindustriearbeiterverbandes und der D. S. A. P. fand hier am Sonntag statt, in welcher man sich, außer verschiedenen Beschlüssen und Beschlüssen, besonders mit der Zersplitterung der Arbeiterschaft in die verschiedensten Gewerkschaften beschäftigte. Besonders traurig, stehen die Verhältnisse unter der Belegschaft der Giesegruben da, wo man die Belegschaft ins unendliche gespalten hat und die Arbeiterschaft der Willkür der Kapitalisten preisgegeben ist. Von seiten der Bergwerksdirektion und der nationalen Maulhelden der „Kom. Rada“ wird die Arbeiterschaft als eine treibende Hammelherde betrachtet, welche nichts zu verlangen, sondern zu gehorchen hat. Das Schmarohertum greift immer mehr um sich, so daß man daraus ersehen kann, das die Arbeiterschaft ihre Gesinnung ändert. Nach 10 Uhr vorm. eröffnete Kam. Wyrwicz mit der üblichen Begrüßung die Versammlung, wo nach Bekanntgabe der Tagesordnung, sowie Protokollverlesung man in die Tagesordnung überging. Dem Kam. Jajza wurde das Wort erteilt, welcher zum Punkt 1 einen allgemeinen Bericht über die Verbandsjahreskonferenz erstattete. Zum Referat übergehend, gab Kam. Jajza ein Ueberblick über den Klassenkampf und die Entstehung der ersten Klassenkampfsgewerkschaften, dann die Gründung der arbeitserfeindlichen Gewerkschaften mit dem Schmarohertum und dem nationalpolitischen Einschlag. Das sind Söldlinge des Kapitalis. Der Referent wies auf ihre Tätigkeit in sämtlichen Lohn- und Streikämpfen hin. Die neugegründeten „Mittelgewerkschaften“ wurden dabei gebremst. Zur Betriebsratswahl auf Giesegruben, welche auf den 25. April festgesetzt sind, übergehend, bewies Referent das gerade die hiesige Belegschaft in Anbetracht der Zersplitterungsarbeit der Sanaciagewerkschaften auf der Wacht sein müsse, die Versammelten Kameraden müssen alle Kräfte aufbieten, um der Liste unseres Verbandes, mit dem Spitzenkandidaten Kubisek Stanislaus unter Nr. 5 zum Siege zu verhelfen. Im Wahltag selbst, müssen die Kameraden keine Mühe und Zeit scheuen, weil wie bekannt, die Wahlleitungen in sämtlichen 4 Zechenhäusern von Sanatoren besetzt wurden und eine ständige Kontrolle über die ganze Wahlhandlung unbedingt notwendig ist. Nach einer lebhaften Diskussion erfolgten unter Anträge und Verschiedenes

verschiedene Aufklärungen, sowie Berichte aus den der Vorstandungen, in Sachen der Kurzarbeiterunterstützungen, Kranzpendenfragen, Bibliotheksfrage, Sommerausflüge, sowie Organisationsfragen. Für Sonntag, den 31. Mai, findet laut Beschluß der erste Ausflug nach Emek statt, mit dem Sammelpunkt Margareteich Giesegruben um 10 Uhr vorm., dem sich auch die Jawedziczahütte anschließen wird. Auf die Parteiversammlung übergehend, wurde vom Gen. Jajza die Bedeutung des 1. Mai vorgebracht, sowie das Programm zur Maifeier durch Gen. Kubisek bekanntgegeben. Anschließend gab Gen. Jajza einen Bericht über die Tätigkeit der Frauengruppe „Arbeiterwohlfahrt“ der letzten Zeit, über die Beschäftigung der Ferienkinder, was prozentual an die Ortschaften zur Verteilung gelangte. Nachdem noch eine Aussprache über die Maifeier zum Austrag kam, schloß infolge der vorgerückten Zeit Gen. Wyrwicz die Versammlung.

## Schwientochlowik u. Umgebung

**Bismarckhütte.** (Betriebskrankenkasse.) Die Betriebskrankenkasse der Bismarckhütte unterhält 2 Lazarette, das von 1 in Schwientochlowik. In diesen Lazaretten befinden sich im Jahre 1930 insgesamt 159 Betten. Täglich waren im Bismarckhütter Lazarett 33 und in Schwientochlowiker Lazarett 53 Betten besetzt. Stellung fanden in den Lazaretten im Jahre 1930 955 männliche Arbeiter und 19 weibliche Arbeiterinnen. An Familienmitglieder fanden 189 Frauen und 45 Kinder hier ihre Heilung. Auf Rechnung anderer Privatärzte wurden 154 Männer, 186 Frauen und 25 Kinder im Laufe des Jahres 1930 geheilt. Operationen wurden in beiden Lazaretten 435 vorgenommen. Gestorben sind in Bismarckhütte in Schwientochlowik 10 männliche Familienmitglieder und Familienmitglieder Frauen 17, Kinder 5. Private sind in beiden Lazaretten 16 männliche, 13 weibliche und 2 Kinder im Laufe des Jahres 1930 gestorben. Dem Alter nach, beziehen Position an Invaliden, das jüngste Mitglied 32 und das älteste 88 Jahre. Die Höchstzahl mit 47 Unterstützungsberechtigten waren im Alter von 62 Jahren erreicht. Bei Witwen ist das jüngste beziehungsrechtigte Mitglied 25, das älteste 89 Jahre alt. Im Alter von 66 Jahren erhalten 36 Witwen Pension.

**Dipine.** (Wenn der Motorradfahrer betrunken ist.) Auf der ulica Krol. Huda in Dipine kam der Arbeiter Wladislaus W., welcher auf einem Motorrad fuhr, zu Fall und erlitt sehr schwere Verletzungen. Der Verunglückte wurde in das Spital in Piasniki geschafft. Wie es heißt, soll Walek betrunken gewesen sein.

**Ruda.** (Einbruch in die Krankenkasse.) Zur Nachtzeit wurde in die Geschäftsräume der Krankenkasse in Ruda ein Einbruch verübt. Die Täter öffneten dort gewaltsam ein Fach und stahlen aus demselben die Summe von rund 200 Zloty. Den Einbrechern gelang es, unerkannt zu entkommen.

## Plesz und Umgebung

**Emanuelsjegen.** (Bubenstreiche.) In der Zeit von 9 bis 10 Uhr in der Sonntagnacht wurde in der Deutschen Volksbücherei Emanuelsjegen, ul. Wolnosci 3, part. rechts, das Fenster, in dem das Schild mit Namen und den Ausleihzeiten der Volksbücherei hing, durch Steinwürfe zerrümmert. Das Schild hielt die Würde auf, die sonst die Frau des Büchereileiters hätten verletzen müssen. Es scheint immer noch Menschen zu geben, die unpolitisch, kulturelle Arbeit nicht vertragen können und nicht zulassen wollen. Umjomehr sollen alle Deutschen treu zur deutschen Bücherei stehen und sie durch rege Beteiligung fördern und unterstützen.

**Nieder-Goldmannsdorf.** (Scheunenbrand.) In der hölzernen Scheune des Landwirts Jan Gasza brach Feuer aus, welches die Scheune, sowie Stroh-, Heuarräte und landwirtschaftliche Maschinen vernichtet wurden. An den Löscharbeiten nahmen die Ortsfeuerwehr und Mannschaften der Ortspolizei teil. Der Brandschaden wird auf 2300 Zloty beziffert. Der Geschädigte war mit 2000 Zloty versichert.

## Rybnik und Umgebung

**Radlin.** (Feuer infolge Schornsteindefekts.) Auf dem Bodenraum des Landwirts Matheas Komik in der Ortschaft Radlin, brach Feuer aus. Das Feuer konnte in kurzer Zeit gelöscht werden. Der Brandschaden wird auf 406 Zloty geschätzt. Wie es heißt, soll das Feuer infolge Schornsteindefekts, hervorgerufen worden sein.

**Rydultau.** (Bedauerlicher Unglücksfall.) Vornahme von Reparaturarbeiten in einem Kellerraum wurde von einer einstürzenden Mauer der Arbeiter August Chlodek aus Rydultau am Kopf und den Beinen erheblich verletzt. Nach Erteilung der ersten ärztlichen Hilfe an Ort und Stelle wurde der Verunglückte nach dem dortigen Knappschaffsazarett überführt.

**Strzysowice.** (4500 Zloty Brandschaden.) Empfindlich geschädigt wurde der Jan Kuczera aus Strzysowice, welchem die Scheune in Brand geriet und vernichtet wurde. Der Brandschaden wird auf 4500 Zloty beziffert. Nach den eingeleiteten polizeilichen Ermittlungen soll der Geschädigte bei einer Feuerversicherungsgesellschaft mit der gleichen Summe versichert sein.

## Tarnowik und Umgebung

**Verdächtigter Selbstmord.** Die 44jährige Schneiderin Anna U aus Tarnowik versuchte Selbstmord zu begehen, indem sie Lysol einnahm. Es erfolgte die Einlieferung in das Kreispsital in Tarnowik.

## Cublink und Umgebung

**Zwei Fahrräder gestohlen.** Zum Schaden des Emil Jaszgenik in der Ortschaft Solarni wurde ein Herrenfahrrad Nr. 662 690 im Werte von 120 Zloty gestohlen. In einem anderen Falle wurde zum Schaden des Josef Zukoski in der Ortschaft Jownie, Kreis Cublink, das Fahrrad Marke „Görke“, Nr. 1 057 129 im Werte von 200 Zloty entwendet. Vor Ankauf der gestohlenen Fahrräder wird polizeilicherseits gewarnt.

**Wydraz.** (27 000 Zloty Brandschaden.) Auf dem Anwesen des Landwirts Leo Mlynaczi brach Feuer aus, welches sich rasch ausbreitete und auf die nebenanliegenden Baulichkeiten übergriff. Durch das Feuer wurden die Scheune, Stallungen und Winterorräte, sowie landwirtschaftliche Geräte vernichtet. Der Brandschaden wird auf etwa 27 000 Zloty beziffert.



# Bieliż, Biala und Umgegend

## Bieliż und Umgebung

### Propheeten über sozialistische Utwirtschaftung.

Wenn man Gelegenheit hat, die Propheetenungen gewisser Leute zu hören, die der Sozialdemokratie den Begräbnistag voraussagen und dem Kommunismus und Faschismus die Zukunft versprechen, so könnte man im ersten Moment glauben, daß doch nicht alle so in den Tag hineinleben und sich um die Politik in der Welt interessieren. Aber hört man ihnen eine Weile zu, so gewinnt man die Ueberzeugung, daß sie nicht aus eigener Erkenntnis sprechen, sondern vieles vom Hören- und Weiterhören haben und Mißgunst und Verdrossenheit aus ihnen spricht.

So ein Propheet ist auch der Herr R. von der Berggasse. Wir wollen ihn vorläufig nicht mit dem vollen Namen nennen, aber wir möchten ihm raten, in Zukunft nicht so fanatisch und gehässig gegen die Sozialdemokratie loszuziehen, denn Eigennutzpolitik vom Schlage des Herrn R., die für den Aufbau dieser Partei in ihrem ganzen Leben nicht geleistet haben, denen die Sozialdemokratische Partei nur als Mittel zum Zweck dient und gedient hat, um ihre eigentlichen Ziele zu erreichen. Es ist noch gar nicht zu lange her, als die sozialistische Gemeindefraktion gut dazu war, ein Familienmitglied von ihm in eine Anstalt unterzubringen. Wir wissen, daß die jetzige Wirtschaftskrise den einen mehr, den anderen weniger bedrückt. Auch begreifen wir die Verbitterung aller derer, die ihre sauer ersparten Ersparnisse durch die heutige kapitalistische Weltordnung verloren haben, aber an all diesem ist die Sozialdemokratische Partei am allerwenigsten schuld. Die heutige Krise und Mißwirtschaft, der Sozialdemokratischen Partei in die Schuhe zu

**Verein Sterbelassa Bielsko.** (78. Sterbefall.) Wir geben den Mitgliedern bekannt, daß unser Mitglied Herma Eva, wohnhaft in Stare Bielsko, Nr. 152, am 17. April 1. J. im 69. Lebensjahr gestorben ist. Ehre ihrem Andenken. Die Mitglieder werden ersucht, die fälligen Beiträge regelmäßig zu bezahlen, damit bei Auszahlungen der Sterbeunterstützung keine Schwierigkeiten entstehen. Die 81. Marke ist zu bezahlen. Der Vorstand.

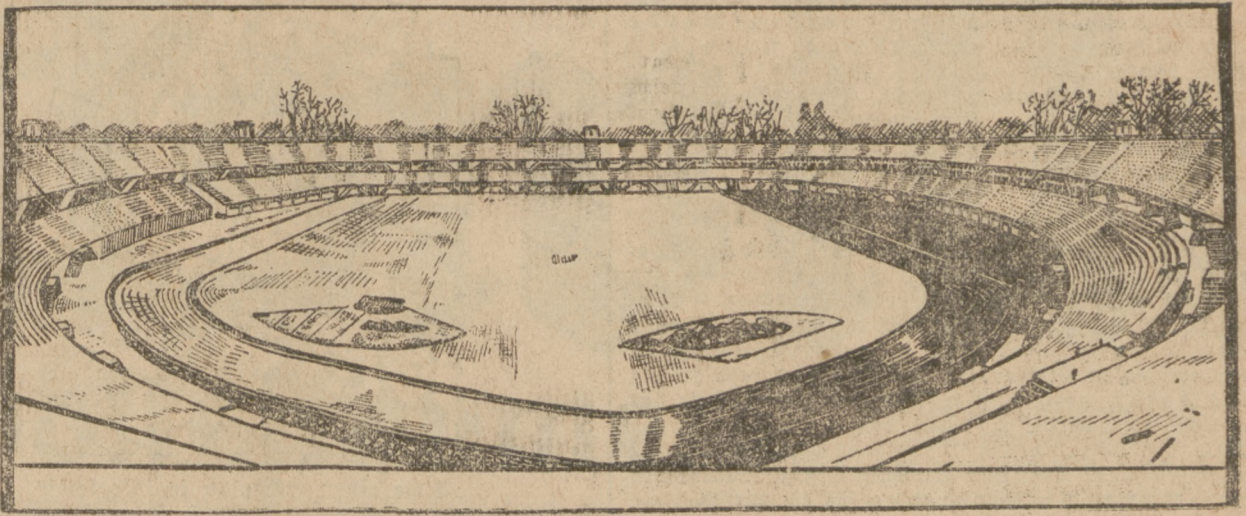
schicken und die Behauptung aussprechen, die Sozialdemokratie hat abgewirtschaftet, beweist nur, daß hier der fanatische Haß und Neid gesprochen hat.

Die Sozialdemokratische Partei wächst von Jahr zu Jahr in der ganzen Welt und wird trotzdem den Sieg davontragen, trotz der vielen Mißmoherei einzelner Propheeten. Daher hören an die Arbeit und nicht schreien, alles muß erst zugrunde gerichtet werden und dann werden wir neu aufbauen. Natürlich, „wir“, nur nicht ich. Das ist das Motto der Eigennutzpolitik.

### Der Streikbrecher.

Ein Streikbrecher hu! hu! hu!  
Ist hier auf Erden keine Kuh!  
Doch als er nun zu Petrus kam,  
Der strengte ins Verhör ihn nahm  
und zu ihm sprach: was willst du hier,  
du warst auf Erden keine Zier;  
du hast verlegt das Christentum  
und nun im Himmel keinen Ruhm!  
Wer will das Paradies gewinnen,  
der muß vor allem stets sein Sinnen  
nur auf die Bruderliebe richten,  
und niemals halten mit den Wichten;  
und ängstlich kriechen auf dem Bauch.  
Ein solcher Kriecher bist du auch.  
Und weil du bist zu Kreuz getroffen  
und hast zuerst den Streik gedrohen,  
verfügt ich laut Artikel vier  
kraft meines heiligen Amtes hier,  
daß du fährst nieder auf der Stelle  
zum reichen Manne in die Hölle. —  
Der heilige Petrus drauf im Nu  
blies auf den Schlüssel bu, bu, bu,  
drei Teufel kamen wu, wu, wu  
und sprachen: Herr, was wünschst du?  
Herr Petrus sprach: Hier, den schleppt fort,  
hinab in einen fihern Ort;  
es ist ein rechter arger Schächer,  
ein ganz infamer Streikbrecher.  
Führt ihn hinweg zum finstern Hades  
ins Fegefeuer dritten Grades,  
und fiedelt ihn mit Pech und Del,  
zu strafen seine schwarze Seel.  
Und die Moral von dem Gedicht  
ist: Breche niemals Streike nicht.  
In Liebe, Treu und Einigkeit  
halt zu den Brüdern jederzeit.  
Dann wird dich Petrus nie verdammen,  
du wirst ihm sein willkommen. Amen!

**Staatsgymnasium mit deutscher Unterrichtssprache in Bielsko.** Die 3. Zensurkonferenz ist Mittwoch, den 22. April 1. J. Die Auskünfte werden den Eltern und deren Stellvertretern Samstag, den 25. April erteilt und zwar über die Schüler der Klassen 1-4 von 1/5-6, über die Schüler der Klassen 5-8 von 1/6-7 Uhr in den Klassen der Anstalt. Die Direktion bittet die geschätzten Eltern zahlreich erscheinen zu wollen.



### Die Hauptkampfbahn des Wiener Olympia-Stadions

Sie ist so gut wie fertiggestellt. Ein herrliches Fußballfeld wird umgeben von einer 400 Meter langen Laufbahn. Die Tribünen erheben sich in zwei Etagen ringförmig um den Platz; der untere Ring wird von außen durch innere Durchgänge erreicht, der obere Ring hat direkt Zugänge von außen. Insgesamt wird die Hauptkampfbahn des Wiener Stadions 60 000 Zuschauern Raum gewähren können.

**Gemeinderatsitzung.** Die zwölfte ordentliche Sitzung des Gemeinderates der Stadt Bielsko, findet am Donnerstag, den 23. April 1. J., um 5 Uhr nachm., im Sitzungssaal des Gemeinderates der Stadt Bielsko, Teschnerstraße 10 a, statt. Tagesordnung auf den Anschlagtafeln.

**Eisenbahnunfall.** Dienstag früh um 1 Uhr stürzte der aus Dziedziß nach Bieliż fahrende Franciszek Ides so unglücklich aus dem Zuge, daß er sich einen schweren Schädelbruch zuzog. Der schwer Verletzte wurde nach Bieliż gebracht, wo er von der Bieliżer freiwilligen Rettungsgesellschaft ins Bieliżer Spital überführt wurde. Sein Zustand ist sehr ernst.

## Sportliches

Aus dem obereschlesischen Arbeitersportlager.

### Beendigung des Schiedsrichterkurses.

Um der Schiedsrichtermisere bei den Fußballmeisterschaftsspielen vorzubeugen, wurde ein Schiedsrichterkursus abgehalten der vom Turnen, Kern geleitet wurde. Fast alle dem Arbeitersportbund angehörenden und den Handballsport pflegenden Vereine hatten zu demselben ihre Vertreter entsandt. Nach dem theoretischen Unterricht wurde am vergangenen Sonntag der Kursus in praktischer Arbeit beendet. Und zwar wurden von verschiedenen Mannschaften Spiele ausgetragen, die aber sonst keine Bedeutung hatten, sondern nur allein als Lehrspiele für die werdenden Schiedsrichter galten. In diesen Lehrspielen zeigten nun die Schiedsrichterkandidaten nacheinander ihre bis jetzt gelernten Fähigkeiten. Nach dem ganzen zu urteilen, kann man für die Zukunft voll und ganz zufrieden sein und den ersten Kursus als geglückt betrachten.

### Wichtig für Wienfahrer.

Auf der letzten Bezirksvorstandssitzung wurden endgültig die Kosten für die Olympiateilnehmer nach Wien beschlossen. Alles in allem genommen kann man die Kosten als niedrig bezeichnen. Und wohl eine lange Zeit wird wieder vergehen, ehe man eine solch große Fahrt zu so günstigen Bedingungen wird mitmachen können. Die Gesamtkosten setzen sich wie folgt zusammen: 80 Zloty für Mitglieder des Arbeitersportverbandes; 100 Zloty für Partei-, Gewerkschaftsmitglieder, sowie für Mitglieder der 10 Arbeitervereine; 150 Zloty für solche Wienfahrer, die der sozialistischen Bewegung nicht angeschlossen sind oder ihr fern stehen. In diesem Preis ist außer der Verpflegung folgendes enthalten: Festbeitrag, Paß, Bahnfahrt, Quartier, Beschäftigung der Museen, Eintritt auf die Sportplätze sowie freie Straßenbahn und Autobusfahrten für die Dauer der Olympiade vom 19. bis 26. Juli. Die Olympiadespenden sind demnach so niedrig, daß sich fast alle, trotz der Krise, beteiligen können. Darum rüht alle für die Olympiade nach Wien. Nähere Informationen erteilen die Vorsitzenden der Arbeitersportvereine.

### Bieliżer Fußballmeisterschaftsspiele.

#### A-Klasse.

**Halekah Bieliż — Sola Sanbusch 3:1 (2:1).**

Nach überlegenem Spiel konnte die Halekah auf dem äußerst schlechten Platz in Sanbusch einen Sieg erzielen. Die Tore erzielten für den Sieger Boros 3, Neumann und Wohlmut. Der Ehrentreffer der Sanbuscher datiert aus einem Eigentor. Schiedsrichter Schimke gut.

**Biala Lipnił — Koszarawa Sanbusch 2:1 (1:0).**

Auf dem Lipniłer Platz mußte die stark verjüngte und sehr gut spielende Sanbuscher Mannschaft eine unverdiente Niederlage hinnehmen. Die Tore erzielten Laste und Nowara für den Sieger, während der Halbrechie für die Unterlegenen erfolgreich war. Schiedsrichter Rosenfeld einwandfrei.

**Leszczynski A. S. — Grazyna Dziedziß 3:2 (2:2).**

Ein überraschender Sieg der Leszczynner über die spielstarke Grazyna auf dem Bieliżer Halekahplatz. Trotzdem die Grazyna in der ersten halben Stunde in Führung lag, gelang es dem A-Klassenklub das Treffen noch siegreich zu beenden. Schiedsrichter Blakut gut.

**A. A. S. Czchowiz — B. A. S. Biala 3:3 (2:1).**

Nach einem unglücklich geführten Kampfe mußten die Bialaer einen Punkt abgeben, da bereits in den ersten Minuten

beide Verteidiger zwei Eigentore fabrizierten. Schiedsrichter Wifinski, Sanbusch befriedigend.

#### B-Klasse.

**Sportklub Bieliż — B. B. S. B. 2 Bieliż 1:0 (0:0).** Kadama Oswiencim — Czarni Oswiencim 1:2 (1:1). A. S. Pszczyna Plej — Sola Kenty 1:1 (1:0). Bestid Andrychan — Czarni Sanbusch 0:0. Halekah 2 Bieliż — Hejnal Kenty 3:4 (1:2). Makkabi Teschen — A. S. Sierzow 4:1 (0:0).

## Theater und Kunst

### Stadtheater Bieliż.

Mittwoch, den 22. April, abends 8 Uhr, im Abonnement, (Serie blau) die erste Wiederholung von: „Welche wars?“ Lustspiel von A. Bibesco.

Donnerstag, den 23. April, abends 8 Uhr, im Abonnement, (Serie gelb) „Welche wars?“ Lustspiel von A. Bibesco.

Freitag, den 24. April, abends 8 Uhr, im Abonnement, (Serie rot) „Welche wars?“ Lustspiel von A. Bibesco.

Von der Bieliżer Theatergesellschaft. Im Anschluß an unsere Verlautbarung bezüglich des nächstjährigen Abonnement, geben wir den geehrten Abonnenten zur gefälligen Kenntnis, daß das Anrecht auf die alten Plätze den Abonnenten bis zum 31. Mai er gewahrt bleibt. Nach diesem Zeitpunkt werden alle bis dahin nicht abonnierten Plätze dem allgemeinen Verkauf zur Verfügung gestellt.

## „Wo die Pflicht ruft!“

**Arbeiter-Konsum- und Sparverein für Bielsko u. Umgeb. reg. Genossenschaft m. b. Haftg. in Bielsko.**

Den P. T. Mitgliedern wird zur Kenntnis gebracht, daß auf Grund des § 32 des Statutes in folgenden Ortschaften

### Mitgliederversammlungen

mit folgender Tagesordnung stattfinden.

1. Jahresbericht des Vorstandes.
2. Wahl der Delegierten.
3. Uffälliges.

**Dobniż:** Mittwoch, den 22. April 1. J., um 7 Uhr abends im Hause der Frau Jentner.

**Bieliż:** Freitag, den 24. April 1. J., um 8 Uhr abends im Arbeiterheim.

**Kamiz:** Samstag, den 25. April 1. J., um 6 Uhr abends im Gemeindegasthause.

An die P. T. Mitglieder ergeht das Ersuchen, bei den Versammlungen bestimmt zu erscheinen.

Der Vorstand.

**Wochenprogramm des Vereins jugendlicher Arbeiter Bieliż.**

Mittwoch, den 22. April, 7 Uhr abends, außerordentliche Mitgliederversammlung.

Donnerstag, 23. April, um 7 Uhr, Deklamationsabend.

Freitag, 24. April, abends 6 Uhr, Musikprobe f. Anf.

Sonntag, den 26. April, nachmittags 5 Uhr, Gesangs- und Spielabend.

**Touristenverein „Die Naturfreunde“ in Alexanderfeld.**

Den P. T. Mitgliedern wird zur Kenntnis gebracht, daß bei der am 4. April 1. J. stattgefundenen Generalversammlung folgende Jahresbeiträge festgesetzt wurden: Vollzahler 5 Zl., Mißschlußmitglieder 2.50 Zloty und Jugendliche 3 Zl. Bemerk. wird, daß die Hefte nur Vollzahler und Jugendliche erhalten. Die Mitglieder werden erucht, die Beiträge so bald als möglich zu begleichen, da die Begünstigungen für das Schuhhaus ab 1. Mai nur mit der quittierten Jahresmarke gewährt werden.

Der Vorstand.

**Sozialdemokratischer Wahlverein „Vorwärts“.** Achtung Bezirksvorstandsmittglieder! Am Dienstag, den 28. April 1. J. findet um 6 Uhr abends in der Redaktion der „Volksstimme“ eine Bezirksvorstandssitzung statt, in welcher wichtige Angelegenheiten zu besprechen sind. Bezirksvorstandsmittglieder, erscheint alle pünktlich. Die Exekutive.

**Verein Arbeiterheim Bieliż.** Am Samstag, den 25. April 1. J. findet um 5 Uhr nachmittags im Arbeiterheimsaal die diesjährige ordentliche Generalversammlung des Vereins Arbeiterheim in Bieliż mit statutenmäßiger Tagesordnung statt. Pflicht der Mitglieder ist es, vollzählig und pünktlich zu erscheinen!

Der Vorstand.

**Verein jugendl. Arbeiter, Mesandrowice.** Samstag, den 25. April, veranstaltet obiger Verein in den Lokaltäten des H. Wallaschle „Zum Patrioten“ das diesjährige Frühlingsfest, zu welchem alle Genossen, Freunde und Gönner des Vereins auf das herzlichste eingeladen werden.

## Parteigenossen und -genossinnen!

## Rüstet zur Feier des 1. Mai!



## Keine Sensation im Brester Prozeß

**Lemberg.** Die im sogenannten ersten Brester Prozeß erwartete Sensation ist nicht eingetroffen. Man hatte der Verteidigung zu verstehen gegeben, daß jeder Versuch, Vorgänge in der Festung Brest zur Sprache zu bringen, vom Gericht unterbunden werden würde. Ueberdies hat man von den acht Verteidigern nur einen in das Wort zum Plaidoyer erteilt. Während der letzten Tage wohnten der Gerichtspräsident sowie ein Vertreter des Justizministeriums den Verhandlungen bei. Auch der in Brest interniert gewesene Abgeordnete Lieberman hatte im Zuhörerraum Platz genommen.

## Severing gegen den Stahlhelm

**Dresden.** Im Rahmen einer von den Sozialdemokratischen Organisationen, den Arbeitervereinen und dem Reichsbanner veranstalteten antifaßistischen Kundgebung sprach auf der Jägerkampfbahn der preussische Minister des Innern Severing. Er führte u. a. aus: Daß das Stahlhelmvollbegehren in Preußen zum Erfolg geführt habe, sei ein Beweis dafür, unter welcher inneren Verwirrung das deutsche Volk gegenwärtig zu leiden habe. Im Vordergrund stehe aber, die Lösung des Arbeitslosenproblems und der großen Not. Die republikanischen Organisationen seien bemüht, im Zustand der Verständigung für die wirtschaftliche Not Deutschlands zu wecken. Die Sozialdemokratie vertrete mit ihrer Außenpolitik die Interessen der Nation mehr als diejenigen, welche dauernd die Worte „Vaterlandsliebe“ und „Patriotismus“ im Munde führten. Damit lehne aber die Sozialdemokratie ihre internationale Einstellung nicht ab. Der Minister schloß mit dem Hinweis darauf, daß uns die nächsten Monate noch vor große Aufgaben stellen würden.

## Sie Eric Drummond nach Berlin abgereist

**Rom.** Der Generalsekretär des Völkerbundes, Sir Eric Drummond, ist Dienstag um 11,30 Uhr nach Berlin abgereist. Zur Verabschiedung hatten sich auf dem Bahnhof Vertreter des Außenministeriums und die italienischen Beamten beim Völkerbund eingefunden.

## Jad Diamond verhaftet

**Catskill.** Der berühmte Banditenführer Jad Diamond ist Dienstag verhaftet und in das Gefängnis von Ponceville überführt worden. Er soll den Chauffeur eines Lastwagens grausam mißhandelt haben, der einem seiner Konkurrenten gehörende Spirituosen beförderte.

## Kundfunk

**Kattowitz — Welle 408,7**

**Donnerstag, 12,10:** Mittagskonzert. **12,35:** Konzert für die Jugend. **14,35:** Vorträge. **16,10:** Schallplatten. **17,45:** Solistenkonzert. **18,45:** Vorträge. **20,30:** Unterhaltungskonzert. **22,15:** Abendkonzert. **23,10:** Tanzmusik.

**Warschau — Welle 1411,8**

**Donnerstag, 12,15:** Mittagskonzert. **12,35:** Schulfunk. **14:** Vorträge. **16,15:** Schallplatten. **17,15:** Vortrag. **17,45:** Nachmittagskonzert. **18,45:** Vorträge. **20,30:** Unterhaltungskonzert. **22,15:** Abendkonzert. **23,10:** Tanzmusik.

**Gleiwitz Welle 259.**

**Donnerstag, den 23. April, 7. Junggymnastik, 7,15—8,30:** Frühkonzert auf Schallplatten. **9:** Aus Königsberg: Schulfunk. **12,35:** Was der Landwirt wissen muß! **15,35:** Jugendstunde. **16:** Unterhaltungskonzert. **16,30:** Das Buch des Tages. **16,45:** Unterhaltungskonzert. **17,15:** Zweiter Landw. Preisbericht; anschließend: Brücke zwischen zwei Künsten. **18,10:** Das wird Sie interessieren! **18,35:** Stunde der Arbeit. **19:** Wetterwörterfrage, anschließend: Abendmusik auf Schallplatten. **20:** Was der deutsche Staatsbürger wissen muß. **20,30:** Heitere Musik. **21,40:** Abendberichte. **21,50:** Cellokonzert. **22,15:** Zeit, Wetter, Preise, Sport, Programmwänderungen. **22,30:** Schlesische Arbeitsgemeinschaft „Wochenende“. **22,40:** Alte und neue Tanzmusik. **6,30:** Jungstille.

**Breslau Welle 325.**

**Donnerstag, den 23. April, 7. Junggymnastik, 7,15—8,30:** Frühkonzert auf Schallplatten. **9:** Aus Königsberg: Schulfunk. **12,35:** Was der Landwirt wissen muß! **15,35:** Jugendstunde. **16:** Unterhaltungskonzert. **16,30:** Das Buch des Tages. **16,45:** Unterhaltungskonzert. **17,15:** Zweiter Landw. Preisbericht; anschließend: Brücke zwischen zwei Künsten. **18,10:** Das wird Sie interessieren! **18,35:** Stunde der Arbeit. **19:** Wetterwörterfrage, anschließend: Abendmusik auf Schallplatten. **20:** Was der deutsche Staatsbürger wissen muß. **20,30:** Heitere Musik. **21,40:** Abendberichte. **21,50:** Cellokonzert. **22,15:** Zeit, Wetter, Preise, Sport, Programmwänderungen. **22,30:** Schlesische Arbeitsgemeinschaft „Wochenende“. **22,40:** Alte und neue Tanzmusik. **6,30:** Jungstille.



„Bitte einen Stehplatz im Parfett!“

## Mitteilungen

### des Bundes für Arbeiterbildung

**Bismarckhütte.** Am Sonntag, den 26. April, abends um 7 Uhr, veranstaltet die Ortsgruppe vom Bund für Arbeiterbildung bei Brzezina eine Abendsfeier, bezw. einen Bunten Abend, verbunden mit einem Theaterstück „Golgatha“. Da dies sehr interessant für das Arbeiterleben wirkt, so wird um zahlreiches Erscheinen aller freien Gemeindeglieder, Partei und Kulturvereine ersucht. Eintritt 1 Flotz.

**Königshütte.** (Zamenhof-Abend.) Die zurzeit am Ciperantofurjus teilnehmenden Genossen des „Bundes für Arbeiterbildung“ und der „Naturfreunde“, veranstalten am Mittwoch, den 22. d. Mts., im Lesezimmer des „Dom Ludowy“ ihren ersten Zamenhof-Abend. Interessenten herzlich willkommen.

**Emanuelsgen.** Am Mittwoch, den 22. April d. Js., findet abends um 7 Uhr, in der Privatschule, ein Lichtbildervortrag über: „Vom Tier zum Menschen“, statt. Referent: Genosse Ditta.

## Veranstaltungskalender

Wanderprogramm der Ortsgruppe Königshütte für den Monat April 1931.

**Sonntag, den 26. April:** Wanderung nach der Teufelsmühle auf 1 Tag. Fahrpreis 2 Flotz. Abmarsch erfolgt um 6 Uhr früh vom Volkshaus. Führer Götzke.

**Sonntag, den 3. Mai:** Wanderung nach Sontschow auf 1 Tag. Abmarsch erfolgt um 6 Uhr früh vom Volkshaus. Führer Schlenker.

**Kattowitz.** (Nahrung, Kochkurs!) Am Dienstag, den 28. April, vormittags 9 Uhr, beginnt der Kochkurs für Fortgeschrittene. Einzeichnungen können noch im Parteibüro (Zimmer 23) erfolgen. Ferner wird beabsichtigt, ein Abendkurs abzuhalten, zu welchem die Eintragungen im gleichen Zimmer vorgekommen werden.

**Bismarckhütte.** (Freidenker.) Am Sonntag, den 26. April, nachmittags 3 Uhr, findet in unserem Vereinslokal die fällige Monatsversammlung statt.

**Eigenau.** (Vorstände der D. S. A. P. und P. P. S.) Am Sonntag, den 26. April, vormittags 9 1/2 Uhr, findet im Robotnik eine gemeinsame Sitzung statt. Wir bitten alle Vorstandsmitglieder pünktlich zu erscheinen.

**Königshütte.** (Arbeitslosenversammlung.) Am Mittwoch, den 22. April, vormittags 10 Uhr, findet im Büfettzimmer des Volkshauses eine Versammlung der Arbeitslosen der Freien Gewerkschaften statt. Vollzähliges Erscheinen notwendig.

### Komitee zur Schaffung von Kommunalriedhöfen.

Die Mitglieder des im „Tippel“ gewählten Vorstandes werden zu einer Besprechung für Sonnabend, den 25. April 1931, nachmittags 5 Uhr, ins Zentralthotel Kattowitz eingeladen. Vollzähliges Erscheinen dringend erforderlich. Die Einberufer.

## D. S. A. P. und Arbeiterwohlfahrt.

**Mysłowiz.** Am Sonntag vormittags, findet um 10 Uhr, bei Hylinski am Ringplatz eine außerordentliche Versammlung statt. Referent Gen. Kowoll.

**Szwientochlowiz.** Am Donnerstag, den 23. April, nachmittags 4 Uhr, findet im bekannten Lokal eine Versammlung der D. S. A. P. und Arbeiterwohlfahrt statt. Referent: Genosse Kowoll.

**Emanuelsgen.** Am Sonntag, den 26. April 1931, nachmittags 2 Uhr, findet im Fürstlichen Gasthaus Aufwola, eine Versammlung der D. S. A. P. statt. Referent zur Stelle. Da Wahlhandwahl, ist Erscheinen eines jeden Mitgliedes Pflicht.

## Jungsozialisten.

**Kattowitz.** (Jungsozialisten.) Am Sonnabend, den 25. April, Zusammenkunft der Jungsozialisten.

## Maschinenisten und Heizer.

Bezirksvorstandssitzung.

Am Dienstag, den 28. d. Mts., abends um 5 1/2 Uhr, findet eine Bezirksvorstandssitzung statt. Sämtliche Vorstandsmitglieder und Beisitzer sind hiermit eingeladen. Tagesort: Zentralthotel Kattowitz.

## Bergbauindustriearbeiterversammlungen

am Sonntag, den 26. April 1931.

**Lipine.** Vorm. 10 Uhr, bei Machon. Referent zur Stelle. **Krol-Guta-Chorzow.** Vorm. 10 Uhr im Volkshaus. Referent zur Stelle.

**Murki.** Nachm. 3 Uhr, im bekannten Lokale, Referent zur Stelle.

**Chropaczow.** Vorm. 9 1/2 Uhr, bei Scheliga. Referent zur Stelle.

**Anhalt.** Nachm. 3 Uhr, im bekannten Lokale. Referent zur Stelle.

## Holzarbeiter.

**Königshütte.** Sonntag, den 26. April, vormittags 9 1/2 Uhr, im Volkshaus, ulica 3-go Maja, Holzarbeiterversammlung. Vollzähliges Erscheinen dringend erforderlich.

## Metallarbeiter.

**Kattowitz.** Unsere nächste Mitgliederversammlung, findet Sonntag, den 26. d. Mts., vormittags 9 1/2 Uhr, im Saale des Zentralthotels statt. Um vollzähliges und pünktliches Erscheinen wird gebeten.

## Wochenprogramm der D. S. J. P. Königshütte.

**Mittwoch, den 22. April:** Sprechhorprobe. **Donnerstag, den 23. April:** Rote Fackel. **Freitag, den 24. April:** Sprechhorprobe. **Sonnabend, den 25. April:** Rote Fackel. **Sonntag, den 26. April:** Fahrt nach Beuthen. Abmarsch 12 Uhr mittags vom Volkshaus

## Freie Sänger.

**Königshütte.** (Volkshor Vorwärts.) Mittwoch, den 22. April, 7 Uhr, Mitgliederversammlung.

**Katowice.** Am Donnerstag, den 23. April, abends 7 1/2 Uhr, findet im Schützenhaus eine außerordentliche Generalversammlung statt. Tagesordnung: Beratung über die weitere Existenz des Vereins. Alle Parteigenossen, Gemeindeglieder, sowie die Gründer des Vereins, werden, nebst den Mitgliedern, zu dieser wichtigen Angelegenheit eingeladen.

## Touristenverein „Die Naturfreunde“.

**Kattowitz.** (Bezirkskonferenz.) Am Freitag, den 24. d. Mts., abends 1/6 Uhr, findet im Zentralthotel eine Bezirkskonferenz obigen Vereines statt. Hierzu sind sämtliche Ortsgruppenvorsitzenden und Gruppenführer des Bezirks Oberschlesien eingeladen.

Schriftleitung: Johann Kowoll; für den Inhalt verantwortlich: Theodor Kaima, Mala Dabrowka; für den Verlagsanteil: Franz Kohnert, wohnhaft in Katowice. Verlag und Druck „Vita“, naklad drukarski, Sp. z ogr. odp. Katowice, ul. Kosciuszki 29.

## Deutsches Theater Königshütte

Tel. 150 Hotel „Graf Reden“ Tel. 150

Freitag, den 24. April, 20 Uhr:

Schülerkarten! Schülerkarten!  
**Die Regimentstochter**  
Musik von Donizetti

Sonntag, den 26. April, 20 Uhr:  
Letztes Gastspiel der Tegernseer!

**Der Ehestreik**  
Eine heitere Dorfgeschichte von Jul. Pohl

Die herzlichsten  
**Glückwünsche**  
zur Silbernen Hochzeit  
entbietet dem langjährigen Genossen  
und Vorstandsmitglieder  
**Robert Kupper**  
die Ortsgruppe des Metallarbeiter-  
verbandes in Bielitz

## Gesucht wird ein guter Elektroschweißer

Bewerbungen mit kurzer Beschreibung des  
bisherig. Lebenslaufes sind einzubringen bei

**G. Josephys Erben - Bielitz**

Vorstellungen zwischen 11 und 12 Uhr vormittags

## „Die fleißige Frauen!“

Das große Lehrbuch  
der Wäsche. Die beste  
Anleitung zur Bereitung  
der Wäsche. 1000 Abb.  
und 865 Schritte.

Das Buch der Haus-  
schneidererei. Werkstoff für  
Leinwand, Seide und  
im Schneiderhandwerk.

Das Buch der Puppen-  
kleidung erläutert die  
Selbstkleidung aller  
Leuten von Puppen. Schritte  
sind beigelegt.

Das Stricken a. Häkeln  
von Faden. Mägen a.  
Schals, u. groß. Schritt.

Das Stricken a. Häkeln  
von Faden. Mägen a.  
Schals, u. groß. Schritt.

Das Stricken a. Häkeln  
von Faden. Mägen a.  
Schals, u. groß. Schritt.

Das Stricken a. Häkeln  
von Faden. Mägen a.  
Schals, u. groß. Schritt.

Das Stricken a. Häkeln  
von Faden. Mägen a.  
Schals, u. groß. Schritt.

Das Stricken a. Häkeln  
von Faden. Mägen a.  
Schals, u. groß. Schritt.

Das Stricken a. Häkeln  
von Faden. Mägen a.  
Schals, u. groß. Schritt.

Das Stricken a. Häkeln  
von Faden. Mägen a.  
Schals, u. groß. Schritt.

Das Stricken a. Häkeln  
von Faden. Mägen a.  
Schals, u. groß. Schritt.

Dr. Wilhelm Wolff, „Das Arbeitsrecht Polens“, mit anhängendem, ausführlichem Sachregister, erschienen 1931, bei der Kattowitzer Buchdruckerei- und Verlags-Sp. Akc. in Katowice, ul. 3-go Maja 12. Umfang ca 200 Seiten, Preis 6.— zl.

**Sieben erschien in deutscher Sprache:**  
Unentbehrlich für Arbeiter und Angestellte!

## Das Arbeitsrecht Polens

von Dr. W. Wolff  
ca. 200 Seiten Umfang  
mit anhängendem, ausführlichem Sachregister  
zum Preise von zl. 6.—

Das Werk umfaßt alle für Arbeitnehmer jeder Art wichtigsten Gesetze und Bestimmungen, wie Steuern, Kündigungsrecht, Urlaube, Arbeitslosenversicherung, Unterstützung, Stellenvermittlung, gesetzl. Feiertage, Ausländerverordnung, Niederlassungsrecht, Arbeitsaufsicht, Angestellten-Versicherung, Achtstundengesetz, Kranken-Versicherung, Gewerberecht, Arbeitsverträge, Reichsversicherungsordnung und -Fürsorge, Wochenhilfe u. vieles andere in übersichtlicher Form. Das Werk kann durch jede Buchhandlung sowie Gewerkschaft u. vom Verlag direkt bezogen werden.

**KATTOWITZER BUCHDRUCKEREI UND  
VERLAGS-SPÓLKA AKC., 3. MAJA 12**

Es ist seit längerer Zeit von allen Seiten mit Bedauern bemerkt worden, daß es bisher keine handliche Zusammenstellung der polnischen arbeitsrechtlichen Gesetze in deutscher Sprache gab. Dieser Mangel trat umso stärker in Erscheinung, als in den letzten Jahren ein wichtiges Gesetz dem anderen folgte. Diesem Uebelstand hat nun endlich in dankenswerter Weise die Kattowitzer Buchdruckerei- und Verlags-Sp. Akc. durch die Herausgabe des oben genannten Buches abgeholfen.

Der Verleger hat es, dank seiner langjährigen Tätigkeit in der Praxis, vorzüglich verstanden, die wesentlichen Bestimmungen eines jeden Gesetzes in klar verständlichem Deutsch und in einwandfreier Uebersetzung zu bringen. In diesem Buch sind nicht nur die polnischen arbeitsrechtlichen Gesetze enthalten, sondern auch eine ganze Reihe von Gesetzen, die nicht unter das Arbeitsrecht fallen, aber jeder deutschsprachige Arbeitgeber und Arbeitnehmer kennen muß, so die Bestimmungen über Lohnsteuerabzug, die Aufenthaltsvorschriften für Ausländer, das Gesetz über die Unterstützung der Familien von zu militärischen Übungen eingezogenen Personen, der Genier Vertrag über Oberschlesien usw. Besonders erfreulich ist, daß die komplizierten Bestimmungen des autonomen schlesischen und oberschlesischen Arbeitsrechts eingehend dargestellt sind.

Ein ausführliches Sachregister erleichtert den Gebrauch des Buches wesentlich, so daß jeder Laie auf dem Gebiete des Arbeitsrechts alle gewünschten Auskünfte ohne unnötiges Suchen in kürzester Zeit aus dem Buche erhalten kann.

Der Preis von 6 zl. ist so niedrig gehalten, daß sich jeder das Buch anschaffen kann. Gerade in der heutigen Zeit der Wirtschaftskrise sollte keiner diese kleine Ausgabe scheuen, um sich vor schwerem wirtschaftlichen Schaden zu bewahren.

## Weißer Zähne

erzielt Sie schon durch  
1-2 malig. Putzen mit der  
herrl. erweichend schmelzend.  
Zahnpaste Chlorodont.  
Gegen üblen Mundgeruch  
wird auch mit Erfolg Chlorodont-  
Mundwasser verwendet.

## Seifen- und Schuhcrem-Fabrikation

im Hause richten wir ein.  
Dauernde und sichere Existenz,  
besondere Räume nicht nötig.

Auskunft kostenlos! Rückporto erwünscht!  
**Chemische Fabrik Heinrich & Münkner**

Zeit-Adyldor